Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 25 ta' Jannar 2023
(OR. en)

16233/22

Fajl Interistituzzjonali:
2022/0343 (NLE)

PECHE 530

ATTI LEĠISLATTIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett:	REGOLAMENT TAL-KUNSILL li jistabbilixxi għall-2023 l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet tal-ħut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni, kif ukoll li jistabbilixxi għall-2023 u għall-2024 tali opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet ta' ħut tal-baħar fond

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) 2023/…

ta'…

li jistabbilixxi għall-2023 l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet tal-ħut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni, kif ukoll li jistabbilixxi għall-2023 u għall-2024 tali opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet ta' ħut tal-baħar fond

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 43(3) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

(1) Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[1] jirrikjedi li jiġu adottati miżuri ta' konservazzjoni filwaqt li jitqiesu l-pariri xjentifiċi, tekniċi u ekonomiċi disponibbli, inkluż, meta jkunu rilevanti, rapporti mfassla mill-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-Sajd (STECF) u minn korpi konsultattivi oħrajn, kif ukoll kwalunkwe parir li jasal mingħand il-kunsilli konsultattivi.

(2) Il-Kunsill għandu r-responsabbiltà li jadotta miżuri dwar l-istabbiliment u l-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd, inkluż kundizzjonijiet li huma marbuta b'mod funzjonali magħhom, kif ikun xieraq. Skont l-Artikolu 16(4) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, l-opportunitajiet tas-sajd għandhom jiġu stabbiliti f'konformità mal-objettivi tal-politika komuni tas-sajd (PKS), kif stabbilit fl-Artikolu 2(2) ta' dak ir-Regolament. Barra minn hekk, għal stokkijiet soġġetti għal pjanijiet pluriennali speċifiċi (MAPs), il-qabdiet totali permissibbli (TACs) jenħtieġ li jiġu stabbiliti f'konformità mal-miri u mal-miżuri stabbiliti f'dawk il-pjanijiet. Skont l-Artikolu 16(1) ta’ dak ir-Regolament (UE), l-opportunitajiet tas-sajd għandhom jiġu allokati fost l-Istati Membri sabiex tiġi żgurata l-istabbiltà relattiva tal-attivitajiet tas-sajd ta' kull Stat Membru għal kull stokk ta' ħut jew sajd.

---

[1] Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

(3) It-TACs jenħtieġ li jiġu stabbiliti, f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, abbażi tal-parir xjentifiku disponibbli, filwaqt li jitqiesu l-aspetti bijoloġiċi u soċjoekonomiċi u filwaqt li jiġi żgurat trattament ġust bejn is-setturi tas-sajd, kif ukoll fid-dawl tal-opinjonijiet espressi waqt il-konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati, b'mod partikolari fil-laqgħat tal-kunsilli konsultattivi. It-TACs jenħtieġ li jiġu stabbiliti wkoll f'konformità mal-pjanijiet pluriennali rilevanti.

(4) Skont l-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, l-istokkijiet kollha li għalihom hemm limiti ta' qbid kienu soġġetti għall-obbligu ta' ħatt l-art mill-1 ta' Jannar 2019, għalkemm japplikaw ċerti eżenzjonijiet. Abbażi tar-rakkomandazzjonijiet konġunti mill-Istati Membri u f'konformità mal-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, il-Kummissjoni adottat numru ta' regolamenti delegati li jistabbilixxu d-dettalji għall-implimentazzjoni tal-obbligu ta' ħatt l-art fil-forma ta' pjanijiet tal-iskartar tas-sajd speċifiku.

(5) L-opportunitajiet tas-sajd għall-istokkijiet koperti mill-obbligu ta' ħatt l-art jenħtieġ li jqisu l-fatt li l-iskartar fil-prinċipju ma għadux permess. Għalhekk, dawn jenħtieġ li jkunu bbażati fuq iċ-ċifra ssuġġerita għall-qabdiet totali (minflok għall-ħatt l-art jew minflok il-qabdiet mixtieqa), kif stipulat mill-Kunsill Internazzjonali għall-Esplorazzjoni tal-Baħar (ICES). Il-kwantitajiet li, b'eżenzjoni mill-obbligu ta' ħatt l-art, jistgħu jibqgħu jiġu skartati jenħtieġ li jitnaqqsu minn dik iċ-ċifra ssuġġerita għall-qabdiet totali.

(6) Hemm ċerti stokkijiet li għalihom l-ICES jagħti parir li ma jinqabad xejn. Madankollu, jekk it-TACs għal dawk l-istokkijiet jiġu stabbiliti fil-livell rakkomandat, l-obbligu li jinħattu l-art il-qabdiet kollha, inkluż qabdiet aċċessorji minn dawk l-istokkijiet fis-sajd imħallat, iwassal għall-fenomenu ta' "speċijiet bi kwota limitanti". Sabiex jinkiseb bilanċ bejn iż-żamma tas-sajd, fid-dawl tal-implikazzjonijiet soċjoekonomiċi potenzjalment serji li jirriżultaw min-nuqqas ta' dan, u l-ħtieġa li jinkiseb status bijoloġiku tajjeb għal dawk l-istokkijiet, filwaqt li titqies id-diffikultà tas-sajd tal-istokkijiet kollha f'sajd imħallat b'rendiment massimu sostenibbli (MSY), huwa xieraq li jiġu stabbiliti TACs speċifiċi għal qabdiet aċċessorji għal dawk l-istokkijiet. Dawk it-TACs jenħtieġ li jiġu stabbiliti f'livelli li jiżguraw li l-mortalità għal dawk l-istokkijiet titnaqqas u li jipprovdu inċentivi sabiex tittejjeb is-selettività u sabiex jiġu evitati l-qabdiet aċċessorji ta’ dawk l-istokkijiet. Sabiex jitnaqqsu l-qabdiet tal-istokkijiet li għalihom jiġu stabbiliti t-TACs tal-qabdiet aċċessorji, l-opportunitajiet tas-sajd għall-attivitajiet tas-sajd li fihom jinqabad il-ħut minn dawn l-istokkijiet jenħtieġ li jiġu stabbiliti f'livelli li jgħinu sabiex il-bijomassa tal-istokkijiet vulnerabbli tirkupra għal livelli sostenibbli. Jenħtieġ li jiġu stabbiliti wkoll miżuri tekniċi u ta' kontroll li huma intrinsikament marbuta mal-opportunitajiet tas-sajd sabiex jiġi pprevenut l-iskartar illegali.

(7) Sabiex jiġi ggarantit, sa fejn huwa possibbli, l-użu tal-opportunitajiet tas-sajd f'sajd imħallat f'konformità mal-Artikolu 16(2) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, huwa xieraq li tiġi stabbilita riżerva komuni għall-iskambji ta' kwoti għall-Istati Membri li ma għandhomx kwota sabiex ikopru l-qabdiet aċċessorji inevitabbli tagħhom.

(8) Il-Pjan Pluriennali għall-Baħar tat-Tramuntana ġie stabbilit bir-Regolament (UE) 2018/973 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[1] u daħal fis-seħħ fl-2018. Il-Pjan Pluriennali għall-Ilmijiet tal-Punent ġie stabbilit bir-Regolament (UE) 2019/472 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[2] u daħal fis-seħħ fl-2019. L-opportunitajiet tas-sajd għall-istokkijiet elenkati fl-Artikolu 1(1) ta' dawk ir-Regolamenti jenħtieġ li jiġu stabbiliti f'konformità mal-medda tal-valuri tal-mortalità mis-sajd li jirriżultaw fl-MSY ("medda ta' F_{MSY}") u mas-salvagwardji previsti f'dawk ir-Regolamenti. Il-meded ta' F_{MSY} ġew stabbiliti fil-parir rilevanti tal-ICES. Meta ma tkunx disponibbli informazzjoni xjentifika xierqa, l-opportunitajiet tas-sajd għall-istokkijiet ta' qabdiet aċċessorji jenħtieġ li jiġu stabbiliti f'konformità mal-approċċ ta' prekawzjoni, kif stabbilit f'dawk ir-Regolamenti.

---

1 Ir-Regolament (UE) 2018/973 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2018 li jistabbilixxi pjan pluriennali għall-istokkijiet demersali fil-Baħar tat-Tramuntana u s-sajd li jisfrutta dawk l-istokkijiet, li jispeċifika d-dettalji tal-implimentazzjoni tal-obbligu ta' ħatt l-art fil-Baħar tat-Tramuntana u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 676/2007 u (KE) Nru 1342/2008 (ĠU L 179, 16.7.2018, p. 1).

2 Ir-Regolament (UE) 2019/472 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Marzu 2019 li jistabbilixxi pjan pluriennali għall-istokkijiet mistada fl-Ilmijiet tal-Punent u fl-ilmijiet tal-madwar, u għas-sajd li jisfrutta dawk l-istokkijiet, u li jemenda r-Regolamenti (UE) 2016/1139 u (UE) 2018/973, u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 811/2004, (KE) Nru 2166/2005, (KE) Nru 388/2006, (KE) Nru 509/2007 u (KE) Nru 1300/2008 (ĠU L 83, 25.3.2019, p. 1).

(9) F'konformità mal-Artikolu 7 tar-Regolament (UE) 2018/973 u l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) 2019/472, meta l-parir xjentifiku jindika li l-bijomassa ta' stokk riproduttiv ta' kwalunkwe wieħed mill-istokkijiet imsemmija fl-Artikolu 1(1) ta' dak ir-Regolament tkun anqas mill-punt ta' referenza ta' limitu tal-bijomassa (B_{lim})[1], għandhom jittieħdu aktar miżuri ta' rimedju sabiex jiżguraw ir-ritorn rapidu tal-istokk għal livelli ogħla minn dawk li huma kapaċi jipproduċu l-MSY. B'mod partikolari, dawk il-miżuri ta' rimedju jistgħu jinkludu s-sospensjoni tas-sajd fil-mira għall-istokk inkwistjoni u t-tnaqqis adegwat tal-opportunitajiet tas-sajd għal dawk l-istokkijiet jew stokkijiet oħrajn fis-sajd.

(10) It-TACs għat-tonn (*Thunnus thynnus*) fil-Lvant tal-Atlantiku u fil-Mediterran jenħtieġ li jiġu stabbiliti f'konformità mar-regoli stabbiliti fir-Regolament (UE) 2016/1627 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[2].

(11) Għal stokkijiet li għalihom ma hemmx biżżejjed data jew li d-data li hemm dwarhom ma hijiex affidabbli sabiex jiġu pprovduti stimi tad-daqs tal-istokk, il-miżuri ta' ġestjoni u l-livelli tat-TAC jenħtieġ li jsegwu l-approċċ prekawzjonarju għall-ġestjoni tas-sajd kif definit fl-Artikolu 4(1), il-punt (8), tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1380/2013, filwaqt li jitqiesu fatturi speċifiċi għall-istokk, inkluż, b'mod partikolari, informazzjoni disponibbli dwar ix-xejriet tal-istokk u kunsiderazzjonijiet ta' sajd imħallat.

---

1 B_{lim} hija l-bijomassa li taħtha jista' jkun hemm kapaċità riproduttiva mnaqqsa.

2 Ir-Regolament (UE) 2016/1627 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Settembru 2016 dwar pjan pluriennali għall-irkupru tat-tonn fil-Lvant tal-Atlantiku u fil-Mediterran, u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 302/2009 (ĠU L 252, 16.9.2016, p. 1).

(12) F'konformità mal-pjan pluriennali għall-Ilmijiet tal-Punent stabbilit bir-Regolament (UE) 2019/472, il-mortalità mis-sajd fil-mira għall-istokkijiet elenkati fl-Artikolu 1(1) ta' dak ir-Regolament għandha tinżamm fil-meded ta' F_{MSY} definiti fl-Artikolu 2, il-punt (2), ta' dak ir-Regolament, f'konformità mal-Artikolu 4 tiegħu. Għalhekk, il-mortalità ġenerali mis-sajd għall-ispnotta (*Dicentrarchus labrax*) fid-diviżjonijiet 8a u 8b tal-ICES jenħtieġ li tiġi stabbilita f'konformità mal-parir dwar l-MSY tal-ICES u mal-valur tal-punt ta' F_{MSY}, filwaqt li jitqiesu l-qabdiet kummerċjali, inkluż il-ħatt l-art u l-iskartar, u l-qabdiet rikreattivi. Il-valur tal-punt F_{MSY} huwa l-valur tal-mortalità mis-sajd li jagħti l-MSY fit-tul. L-Istati Membri rilevanti (Franza u Spanja) jenħtieġ li jieħdu miżuri xierqa sabiex jiżguraw li l-mortalità mis-sajd mill-flotot u mis-sajjieda rikreattivi tagħhom ma taqbiżx il-valur tal-punt F_{MSY}, kif meħtieġ mill-Artikolu 4(3) tar-Regolament (UE) 2019/472.

(13) Jenħtieġ li jinżammu miżuri għas-sajd rikreattiv għall-ispnotta fid-diviżjonijiet 8a u 8b tal-ICES, fid-dawl tal-impatt sinifikanti tagħhom fuq dak l-istokk. Il-limitu tal-qabda jenħtieġ li jinżamm f'konformità mal-parir xjentifiku. Ix-xbieki fissi jenħtieġ li jiġu esklużi, peress li ma humiex selettivi biżżejjed u x'aktarx jaqbdu numru ta' eżemplari li jaqbżu l-limiti stabbiliti. Fid-dawl taċ-ċirkostanzi ambjentali, soċjali u ekonomiċi, speċjalment id-dipendenza tas-sajjieda kummerċjali fil-komunitajiet kostali mill-istokkijiet inkwistjoni, il-miżuri għall-ispnotta jiksbu bilanċ xieraq bejn l-interessi tas-sajjieda kummerċjali u dawk rikreattivi. B'mod partikolari, il-miżuri jippermettu lis-sajjieda rikreattivi jistadu billi jqisu l-impatt tagħhom fuq l-istokkijiet.

(14) Fl-4 ta' Novembru 2021, l-ICES ta parir li, għall-2022, meta jiġi applikat l-approċċ prekawzjonarju, jenħtieġ li jkun hemm qabdiet żero tas-sallura (*Anguilla anguilla*) fil-ħabitats kollha u fl-istadji kollha tal-ħajja, tul il-medda naturali tagħha. Dan japplika kemm għall-qabdiet rikreattivi kif ukoll dawk kummerċjali u jinkludi l-qabdiet ta' frieħ tas-sallura għar-ristokkjar u għat-trobbija. L-ICES irrikonoxxa wkoll li l-qabdiet għall-iskop uniku ta' ħelsien sussegwenti jistgħu jkunu parti minn miżuri ta' konservazzjoni jekk tali miżuri jtejbu l-probabbiltà ġenerali ta' sopravivenza. Il-Kummissjoni kkonsultat lill-Kunsilli Konsultattivi u lill-gruppi tal-Istati Membri reġjonali dwar kif l-aħjar li jiġi implimentat dan il-parir tal-ICES. Barra minn hekk, fit-30 ta' Mejju 2022, l-ICES innota li minkejja l-isforzi tal-Istati Membri, ma sar l-ebda progress ġenerali fl-ilħuq tal-objettiv ta' ħarba tal-bijomassa tas-sallura tal-fidda ta' 40 % madwar l-Unjoni kollha, kif meħtieġ mill-Artikolu 2(4) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1100/2007[1], u li ma ġiet osservata l-ebda xejra ċara għall-mortalità. L-ICES irrakkomanda wkoll li l-isforzi jenħtieġ li jkunu ffokati fuq miżuri ta' konservazzjoni li, skont id-definizzjoni, għandhom probabbiltà kbira li jnaqqsu l-mortalità u jżidu l-ħarba.

[1] Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1100/2007 tat-18 ta’ Settembru 2007 li jistabbilixxi miżuri għall-irkupru ta’ l-istokk tas-sallura Ewropea (ĠU L 248, 22.9.2007, p. 17).

(15) Fil-45 laqgħa annwali tagħha fl-2022, il-Kummissjoni Ġenerali tas-Sajd għall-Mediterran (GFCM) adottat ir-Rakkomandazzjoni GFCM/45/2022/1 li ssaħħaħ il-miżuri ta' ġestjoni għas-sallura fil-Baħar Mediterran (is-subżoni ġeografiċi 1 sa 27 tal-GFCM), preċedentement stabbiliti bir-Rakkomandazzjoni GFCM/42/2018/1. Dawk il-miżuri jinkludu perjodu annwali ta' għeluq ta' sitt xhur li jiġi ddeterminat minn kull Parti Kontraenti f'konformità mal-pjan jew il-pjanijiet ta' ġestjoni għas-sallura u max-xejriet temporali tal-migrazzjoni tas-sallura fil-Partijiet Kontraenti, kif ukoll projbizzjoni tas-sajd rikreattiv. Il-Partijiet Kontraenti jistgħu jiddeċiedu li jistabbilixxu perjodu ta' għeluq ta' sitt xhur konsekuttivi jew jistabbilixxu perjodu ta' għeluq mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu u tliet xhur addizzjonali li għandhom jintgħażlu bejn l-1 ta' April u t-30 ta' Novembru. Jenħtieġ li l-perjodu ta' għeluq għall-attività kummerċjali u l-projbizzjoni tas-sajd rikreattiv japplikaw għall-ilmijiet tal-Baħar Mediterran kollha u għall-ilmijiet salmastri bħall-estwarji, il-laguni kostali u l-ilmijiet ta' tranżizzjoni, f'konformità mar-Rakkomandazzjoni GFCM/45/2022/1. Dawk il-miżuri jenħtieġ li jiġu implimentati fid-dritt tal-Unjoni. Billi r-Rakkomandazzjoni GFCM/45/2022/1 ma tapplikax għall-Baħar l-Iswed us-sistemi tax-xmajjar marbutin miegħu ma jikkostitwixxux il-ħabitat naturali tas-sallura Ewropea għall-finijiet tar-Regolament (KE) Nru 1100/2007[1], il-miżuri rigward is-sallura jenħtieġ li ma japplikawx għall-Baħar l-Iswed (is-subżona ġeografika 29 tal-GFCM).

---

[1] Ara d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-4 ta’ April 2008 li tistabbilixxi li, għall-finijiet tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1100/2007, il-Baħar l-Iswed u s-sistemi tax-xmajjar marbutin miegħu ma jikkostitwixxux il-ħabitat naturali tas-sallura Ewropea (ĠU L 98. 10/4/2008, p. 14).

(16) Fit-3 ta' Novembru 2022, l-ICES tenna għall-2023 il-parir tiegħu dwar il-qabdiet żero għas-sallura fil-ħabitats kollha. Abbażi ta' dak il-parir, u filwaqt li jitqies ir-rispons li wasal matul il-konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati, huwa xieraq li l-perjodu ta' għeluq għal kwalunkwe attività tas-sajd tas-sallura fl-ilmijiet tal-Unjoni tal-Grigal tal-Atlantiku jiġi estiż għal sitt xhur. Perjodu ta' għeluq ta' sitt xhur għandu jipproteġi l-istokk aħjar mill-miżuri attwali tal-Unjoni u dawk nazzjonali. Il-perjodu ta' għeluq estiż, filwaqt li jippermetti t-tkomplija tal-miżuri ta' ristokkjar, ser jikkontribwixxi għall-irkupru tal-istokk tas-sallura u b'hekk ikompli jintlaħaq l-objettiv ta' ħarba ta' mill-inqas 40 % tas-sallura adulta stabbilit fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1100/2007.

(17) Fl-ilmijiet rilevanti kollha, il-perjodu ta' migrazzjoni tas-sallura huwa influwenzat minn firxa wiesgħa ta' fatturi ambjentali u bijoloġiċi u għalhekk jista' jvarja skont l-istadju tal-ħajja tas-sallura, u skont il-ħabitat u ż-żona ġeografika, b'mod partikolari l-istretti. Għalhekk jista' jkun hemm raġunijiet xierqa biex jiġu stabbiliti perjodi ta' għeluq differenti, b'mod partikolari għal żoni tas-sajd differenti ta' Stat Membru u għal sajd differenti f'dawk iż-żoni tas-sajd, sabiex jitqiesu dawk l-elementi kif ukoll ix-xejriet tal-migrazzjoni temporali u ġeografika tas-sallura fl-istadju tal-ħajja tal-ferħ tas-sallura u tas-sallura tal-fidda rispettivament. Jenħtieġ li l-Istati Membri kkonċernati jiddeterminaw il-perjodu jew il-perjodi ta' għeluq rilevanti abbażi ta' dawk l-elementi.

(18) Skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1100/2007, ir-ristokkjar tal-ferħ tas-sallura huwa miżura ta' konservazzjoni magħżula minn ċerti Stati Membri fil-pjanijiet tagħhom ta' ġestjoni tas-sallura. Sabiex dawk l-Istati Membri jkunu jistgħu jkomplu jimplimentaw din il-miżura ta' konservazzjoni, jeħtieġ li l-frieħ tas-sallura jinqabdu fiż-żmien xieraq tas-sena. Sabiex tiġi żgurata l-vijabbiltà ekonomika tas-sajd tal-frieħ tas-sallura, jeħtieġ li jiġi permess il-qbid ta' xi frieħ tas-sallura għal skopijiet oħra wkoll. Fl-aħħar nett, minħabba l-istat tal-istokk tas-sallura, huwa xieraq li jiġi pprojbit is-sajd rikreattiv għas-sallura.

(19) Il-parir xjentifiku għall-istokkijiet tal-elażmobranki (rebekkini, klieb il-baħar, raj) huwa li ma jkunx hemm qabdiet, minħabba l-istat ta' konservazzjoni dgħajjef tagħhom. Barra minn hekk, rati għoljin ta' sopravivenza jfissru li r-rimi, aktar milli l-ħatt l-art tal-qabdiet, jappoġġa l-konservazzjoni ta' dawk l-istokkijiet, peress li r-rimi ma huwiex meqjus li jżid b'mod sinifikanti l-mortalità mis-sajd tagħhom. Għalhekk, is-sajd ta' speċijiet bħal dawn jenħtieġ li jkun ipprojbit. Skont l-Artikolu 15(4), il-punt (a), tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, l-obbligu ta' ħatt l-art ma japplikax għal speċijiet li għalihom is-sajd huwa pprojbit.

(20) Għal ċerti speċijiet, bħal ċerti speċijiet ta' klieb il-baħar, anke attività limitata tas-sajd tista' twassal għal riskju serju għall-konservazzjoni. Għalhekk, l-opportunitajiet tas-sajd għal speċijiet bħal dawn jenħtieġ li jkunu ristretti bis-sħiħ permezz ta' projbizzjoni ġenerali tas-sajd tagħhom.

(21) Fit-12-il Konferenza tal-Partijiet għall-Konvenzjoni dwar il-Konservazzjoni tal-Ispeċi Migratorji tal-Annimali Selvaġġi (Manila, mit-23 sat-28 ta' Ottubru 2017), ġew inklużi numru ta' speċijiet fil-listi ta' speċijiet protetti fl-Appendiċijiet I u II ta' dik il-Konvenzjoni. Għalhekk, huwa xieraq li tiġi prevista l-protezzjoni ta' dawk l-ispeċijiet fir-rigward tal-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li joperaw fl-ilmijiet kollha u l-bastimenti ta' pajjiżi terzi u li joperaw fl-ilmijiet tal-Unjoni.

(22) Sabiex jiġi mmassimizzat l-użu sħiħ tal-opportunitajiet tas-sajd, huwa xieraq li tkun permessa l-implimentazzjoni ta' arranġament flessibbli bejn ċerti żoni tat-TAC fejn l-istess stokk bijoloġiku huwa kkonċernat.

(23) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 847/96[1] introduċa kundizzjonijiet addizzjonali għall-ġestjoni tat-TACs minn sena għal sena, inkluż dispożizzjonijiet ta' flessibbiltà għat-TACs prekawzjonarji u analitiċi (l-Artikoli 3 u 4). Skont l-Artikolu 2 ta' dak ir-Regolament, meta jiġu stabbiliti t-TACs, il-Kunsill irid jiddeċiedi għal liema stokkijiet ma għandhomxjapplikaw l-Artikoli 3 u 4 ta' dak ir-Regolament, b'mod partikolari abbażi tal-istatus bijoloġiku tagħhom. L-Artikolu 15(9) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 introduċa l-mekkaniżmu ta' flessibbiltà minn sena għal sena għall-istokkijiet kollha li huma soġġetti għall-obbligu ta' ħatt l-art. Sabiex tiġi evitata flessibbiltà eċċessiva li ddgħajjef il-prinċipju ta' sfruttament razzjonali u responsabbli tar-riżorsi bijoloġiċi tal-baħar, li xxekkel l-ilħuq tal-objettivi tal-PKS u l-istatus bijoloġiku tal-istokkijiet, l-Artikoli 3 u 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 jenħtieġ li japplikaw għat-TACs analitiċi biss meta ma tintużax il-flessibbiltà minn sena għal sena prevista fl-Artikolu 15(9) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013.

(24) Meta TAC tiġi allokata lil Stat Membru wieħed biss, huwa xieraq li dak l-Istat Membru jingħata s-setgħa, f'konformità mal-Artikolu 2(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), li jiddetermina dik it-TAC. Jenħtieġ li jiġi żgurat li, meta jiddetermina l-livell ta' TAC, l-Istat Membru jaġixxi b'mod li jkun konsistenti għalkollox mal-prinċipji u mar-regoli tal-PKS.

(25) Huwa neċessarju li jiġu stabbiliti l-livelli massimi tal-isforz tas-sajd għall-2023 f'konformità mal-Artikoli 5, 6, 7 u 9 u mal-Anness I tar-Regolament (UE) 2016/1627.

---

1 Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 847/96 tas-6 ta' Mejju 1996 li jintroduċi kundizzjonijiet addizzjonali għal tmexxija minn sena għal sena tat-TAC u tal-kwoti (ĠU L 115, 9.5.1996, p. 3).

(26) L-użu tal-opportunitajiet tas-sajd li l-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għandhom għad-dispożizzjoni tagħhom stabbiliti f'dan ir-Regolament huwa soġġett għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009[1], u b'mod partikolari l-Artikoli 33 u 34 tiegħu, dwar ir-reġistrazzjoni tal-qabdiet u tal-isforz tas-sajd u n-notifika tad-data dwar l-eżawriment tal-opportunitajiet tas-sajd. Għalhekk, jeħtieġ jiġu speċifikati l-kodiċijiet li l-Istati Membri jridu jużaw meta jibagħtu d-data lill-Kummissjoni dwar il-ħatt l-art tal-istokkijiet soġġetti għal dan ir-Regolament.

---

[1] Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 847/96, (KE) Nru 2371/2002, (KE) Nru 811/2004, (KE) Nru 768/2005, (KE) Nru 2115/2005, (KE) Nru 2166/2005, (KE) Nru 388/2006, (KE) Nru 509/2007, (KE) Nru 676/2007, (KE) Nru 1098/2007, (KE) Nru 1300/2008, (KE) Nru 1342/2008 u li jħassar ir-Regolamenti (KEE) Nru 2847/93, (KE) Nru 1627/94 u (KE) Nru 1966/2006 (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1).

(27) Fil-laqgħa annwali tagħha tal-2022, il-Kummissjoni tas-Sajd tal-Atlantiku tal-Grigal (NEAFC) ikkonfermat il-miżuri ta' konservazzjoni għaż-żewġ stokkijiet tar-redfish (*Sebastes mentella*) (pelaġiku tal-baxx u pelaġiku tal-fond) fil-Baħar Irminger u fl-ilmijiet tal-madwar, li bihom tipprojbixxi sajd dirett għal dawk l-istokkijiet u pprojbiet kwalunkwe attività ta' sostenn. Barra minn hekk, sabiex jitnaqqsu kemm jista' jkun il-qabdiet aċċessorji, l-NEAFC ipprojbiet l-attivitajiet tas-sajd fiż-żona fejn jinġema' r-redfish. Dawk il-miżuri jenħtieġ li jiġu implimentati fid-dritt tal-Unjoni. L-NEAFC ma adottatx rakkomandazzjonijiet għar-redfish u għall-ħalibatt ta' Greenland fis-subżoni 1 u 2 tal-ICES. Għalhekk jenħtieġ li l-kwoti tal-Unjoni jiġu stabbiliti f'konformità mal-pożizzjoni tal-Unjoni espressa fl-NEAFC. Madankollu, peress li għaddejjin diskussjonijiet dwar l-implimentazzjoni tal-fehim politiku bejn l-Unjoni u n-Norveġja fir-rigward tas-sajd fiż-żoni 1 u 2 tal-ICES, huwa xieraq li l-Unjoni tistabbilixxi, wara l-31 ta' Marzu 2023, it-TAC għar-redfish fl-ilmijiet internazzjonali tas-subżoni 1 u 2 tal-ICES, minħabba li s-sajd huwa limitat għall-perjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru 2023, u li l-Unjoni tistabbilixxi kwota proviżorja tal-Unjoni għall-ħalibatt ta' Greenland fl-ilmijiet internazzjonali tas-subżoni 1 u 2 tal-ICES għall-ewwel kwart tal-2023 għal 25 % tal-kwota globali tal-Unjoni ta' 1 711-il tunnellata, li tikkorrispondi għal 9,25 % tat-TAC kif propost mill-UE fil-laqgħa annwali tal-NEAFC (18 494 tunnellata).

(28) Fil-laqgħa annwali tagħha tal-2022, il-Kummissjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku (ICCAT) qablet li żżomm it-TACs stabbiliti fl-2022 għall-pixxispad tal-Mediterran u tat-Tramuntana tal-Atlantiku (*Xiphias gladius*), l-alonga tal-Mediterran (*Thunnus alalunga*), il-marlin blu (*Makaira nigricans*), il-marlin abjad (*Tetrapturus albidus*), it-tonna safra (*Thunnus albacares*), it-tonn obeż (*Thunnus obesus*) u l-ħuta kaħla (*Prionace glauca*). L-ICCAT stabbiliet ukoll it-TACs għall-2023 għat-tonna (*Thunnus thynnus*) u għall-pixxispad tan-Nofsinhar tal-Atlantiku ta' 40 570 u 10 000 tunnellata rispettivament. L-ICCAT adottat ukoll kwoti allokati għall-alonga tal-Mediterran għall-2023 u l-2024. Dawk il-miżuri jenħtieġ li jiġu implimentati fid-dritt tal-Unjoni.

(29) Għall-ewwel darba, l-ICCAT adottat ukoll proċedura ta' ġestjoni (MP) għat-tonna. Din il-miżura għandha l-għan li tiżgura sajd fit-tul, sostenibbli u bi profitt kemm tal-istokk tal-Punent kif ukoll tal-istokk tal-Lvant tal-Atlantiku u tal-Mediterran. Il-proċedura ta' ġestjoni timplimenta l-objettivi ta' ġestjoni għat-tonna tal-Lvant u tal-Punent, inkluż l-adozzjoni ta' ċikli ta' ġestjoni ta' tliet snin, u skeda ta' implimentazzjoni sal-2028. It-TAC skont il-proċedura ta' ġestjoni għall-perjodu 2023-2025 hija ta' 40 570 tunnellata fis-sena għall-istokk tal-Lvant tal-Atlantiku u tal-Mediterran. Għalhekk, dawn il-miżuri jenħtieġ li jiġu implimentati fid-dritt tal-Unjoni.

(30) L-ICCAT adottat pjan ta' ġestjoni għall-pixxitondu tal-Atlantiku tan-Nofsinhar (*Isurus oxyrinchus*) li jinqabad flimkien ma' sajd ieħor tal-ICCAT, li jibda fl-2023, biex jiġi miġġieled is-sajd eċċessiv immedjatament, u gradwalment jinkisbu livelli ta' bijomassa suffiċjenti sabiex jiġi appoġġat l-MSY. Dan il-pjan jippermetti ż-żamma tal-qabdiet aċċessorji tal-pixxitondu tal-Atlantiku tan-Nofsinhar għal total ta' 1 295 tunnellata, li jirrappreżentaw 503 tunnellata għall-Unjoni. Skont ir-Rakkomandazzjoni tal-ICCAT, il-kwota taż-żamma limitata ma tikkostitwixxi l-ebda dritt fit-tul u hija mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe proċess futur ta' allokazzjoni. Għalhekk jenħtieġ li din il-miżura tiġi implimentata fid-dritt tal-Unjoni bl-istabbiliment ta' TAC għall-qabdiet aċċessorji u kwota korrispondenti tal-Unjoni.

(31) Sabiex titnaqqas il-mortalità mis-sajd tal-frieħ tat-tonn obeż u tat-tonna safra, l-ICCAT żammet ukoll limitu massimu ta' 300 irkaptu sabiex jinġema' l-ħut (FADs) għal kull bastiment tas-sajd fl-2023 u perjodu ta' għeluq ta' tnejn u sebgħin jum għall-użu tal-FADs. Dawk il-miżuri jenħtieġ li jiġu implimentati fid-dritt tal-Unjoni.

(32) Fil-laqgħa annwali tagħha tal-2021, l-ICCAT adottat pjan ta' bini mill-ġdid ta' 15-il sena għall-alonga tal-Mediterran mill-2022 sal-2036. Għall-2023, l-ICCAT stabbiliet it-TAC għall-alonga tal-Mediterran għal 2 500 tunnellata. Barra minn hekk, l-ICCAT stabbiliet TAC għall-alonga tal-Atlantiku tat-Tramuntana ta' 37 801 tunnellata għall-perjodu mill-2022 sal-2023, abbażi tar-regola tal-qbid bil-ħsieb li tiġi adottata proċedura għall-ġestjoni fit-tul ta' dan l-istokk. Dawk il-miżuri jenħtieġ li jiġu implimentati fid-dritt tal-Unjoni.

(33) Skont diversi rakkomandazzjonijiet tal-ICCAT, l-Unjoni tista', fuq talba, tittrasferixxi perċentwal tal-kwota mhux użata tagħha għal stokkijiet tal-ICCAT fil-perjodu ta' sentejn. Jenħtieġ li dawk ir-rakkomandazzjonijiet jiġu implimentati fid-dritt tal-Unjoni abbażi tal-proposta tal-Kummissjoni tal-21 ta' April 2022[1] mill-aktar fis possibbli, sabiex l-Istati Membri jkunu jistgħu jużaw il-kwoti tal-Unjoni għall-istokkijiet tal-ICCAT fit-totalità tagħhom kif previst mill-ICCAT għall-2023. Sakemm jiġu implimentati dawk ir-rakkomandazzjonijiet fid-dritt tal-Unjoni, jenħtieġ li jiġu stabbiliti kwoti għal Stati Membri individwali għal ċerti stokkijiet abbażi ta' kwota totali tal-Unjoni għall-2023 kif miftiehem mill-ICCAT qabel kwalunkwe aġġustament minħabba sajd eċċessiv jew sajd insuffiċjenti mill-Istati Membri. L-aġġustamenti għall-kwoti tal-Istati Membri individwali għall-2023 li jirriflettu kwalunkwe tnaqqis applikat mill-ICCAT jenħtieġ li jitwettqu sussegwentement abbażi tar-regoli tal-Unjoni dwar it-tnaqqis skont l-Artikolu 105 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009 u b'kont meħud tal-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni[2] dwar linji gwida għat-tnaqqis tal-kwoti skont l-Artikolu 105(1), (2) u (5) ta' dak ir-Regolament.

(34) Fil-laqgħa annwali tagħha tal-2022, il-Kummissjoni għall-Konservazzjoni tar-Riżorsi Ħajjin tal-Baħar Antartiku (CCAMLR) adottat limiti ta' qbid għall-ispeċijiet fil-mira u għal dawk aċċessorji għall-perjodu mill-1 ta' Diċembru 2022 sat-30 ta' Novembru 2023. Dawk il-miżuri jenħtieġ li jiġu implimentati fid-dritt tal-Unjoni.

---

[1] Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) 2017/2107 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-miżuri ta' ġestjoni, ta' konservazzjoni u ta' kontroll applikabbli fiż-żona tal-Konvenzjoni tal-Kummissjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku (ICCAT) u r-Regolament (UE) 2022/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi pjan ta' ġestjoni pluriennali għat-tonn fil-Lvant tal-Atlantiku u fil-Mediterran.

[2] Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar linji gwida għat-tnaqqis tal-kwoti skont l-Artikolu 105(1), (2) u (5) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, u li tissostitwixxi l-Komunikazzjoni 2012/C 72/07 2022/C 369/03 (C/2022/6757) (ĠU C 369, 27.9.2022, p. 3).

(35) Fil-laqgħa annwali tagħha tal-2022, il-Kummissjoni dwar it-Tonn tal-Oċean Indjan (IOTC), żammet il-miżuri adottati qabel applikabbli fil-Qasam ta' Kompetenza tal-IOTC. Dawk il-miżuri jenħtieġ li jibqgħu jiġu implimentati fid-dritt tal-Unjoni.

(36) Il-laqgħa annwali tal-Organizzazzjoni Reġjonali għall-Ġestjoni tas-Sajd fin-Nofsinhar tal-Paċifiku (SPRFMO) se ssir mis-6 sal-15 ta' Frar 2023. Għalhekk, il-miżuri attwali fiż-żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO li huma marbuta b'mod funzjonali mat-TACs jenħtieġ li jinżammu b'mod proviżorju sakemm issir il-laqgħa annwali u jiġu ddeterminati t-TACs għall-2023.

(37) Fil-laqgħa annwali tagħha tal-2022, il-Kummissjoni Inter-Amerikana għat-Tonn Tropikali (IATTC) iddeċidiet li żżomm il-miżuri attwali applikabbli fiż-żona tal-Konvenzjoni. Dawk il-miżuri jenħtieġ li jiġu implimentati fid-dritt tal-Unjoni.

(38) Fil-laqgħa annwali tagħha tal-2022, il-Kummissjoni għall-Konservazzjoni tat-Tonna tan-Nofsinhar (CCSBT) ikkonfermat it-TAC għat-tonna tan-Nofsinhar (*Thunnus maccoyii*) għall-2023, kif adottata fil-laqgħa annwali tal-2020 għal perjodu ta' tliet snin (mill-2021 sal-2023). Dik il-miżura jenħtieġ li tiġi implimentata fid-dritt tal-Unjoni.

(39) Fil-laqgħa annwali tagħha tal-2022, l-Organizzazzjoni tas-Sajd tal-Atlantiku tax-Xlokk (SEAFO) iddeċidiet li fl-2023 iżżomm il-maġġoranza tat-TACs stabbiliti għall-2022 għall-ispeċijiet taħt ir-responsabbiltà tagħha sal-laqgħa annwali tagħha tal-2023.

(40) Fil-laqgħa annwali tagħha tal-2022, il-Kummissjoni għas-Sajd fil-Punent tal-Paċifiku u l-Paċifiku Ċentrali (WCPFC) iddeċidiet li żżomm il-miżuri attwali applikabbli fiż-żona tal-Konvenzjoni tad-WCPFC. Dawk il-miżuri jenħtieġ li jiġu implimentati fid-dritt tal-Unjoni.

(41) Fl-44 laqgħa annwali tagħha fl-2022, l-Organizzazzjoni tas-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral (NAFO) adottat opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet fis-subżoni 1 sa 4 taż-żona tal-Konvenzjoni tan-NAFO għall-2023. Dawk il-miżuri jenħtieġ li jiġu implimentati fid-dritt tal-Unjoni.

(42) Fid-disa' laqgħa annwali tiegħu fl-2022, il-Ftehim dwar is-Sajd fin-Nofsinhar tal-Oċean Indjan (SIOFA) żamm l-opportunitajiet tas-sajd li kienu ġew adottati qabel għall-istokkijiet koperti minn dak il-Ftehim. Dawk il-miżuri jenħtieġ li jibqgħu jiġu implimentati fid-dritt tal-Unjoni.

(43) Skont l-Artikolu 498(2) tal-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika, minn naħa waħda, u r-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq, min-naħa l-oħra[1] (il-"Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni"), l-Unjoni u r-Renju Unit għandhom ikollhom konsultazzjonijiet kull sena biex jaqblu, sal-10 ta' Diċembru ta' kull sena, it-TACs għas-sena ta' wara għall-istokkijiet elenkati fl-Anness 35 tiegħu tal-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni. Jekk dawn it-TACs ma jiġux konklużi sal-10 ta' Diċembru, il-Partijiet iridu minnufih jerġgħu jibdew il-konsultazzjonijiet bl-għan kontinwu li jintlaħaq qbil dwar it-TACs, kif meħtieġ mill-Artikolu 499(1) tal-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni .

[1] ĠU L 149, 30.4.2021, p. 10.

(44) Fl-2022, l-Unjoni, ir-Renju Unit u n-Norveġja kellhom konsultazzjonijiet trilaterali dwar sitt stokkijiet kondiviżi u ġestiti b'mod konġunt li jinsabu fiż-żoni taħt il-ġuriżdizzjoni tat-tliet Partijiet kollha, bl-għan li jintlaħaq qbil dwar il-ġestjoni ta' dawk l-istokkijiet inkluż l-opportunitajiet tas-sajd għall-2023. Dawk il-konsultazzjonijiet saru bejn it-3 ta' Novembru u d-9 ta' Diċembru 2022, abbażi tal-pożizzjoni tal-Unjoni approvata mill-Kunsill fl-20 ta' Ottubru 2022. L-eżitu tal-konsultazzjonijiet ġie ddokumentat f'Rekord Maqbul, iffirmat mill-Kap tad-Delegazzjonijiet tal-Unjoni, ir-Renju Unit u n-Norveġja fid-9 ta' Diċembru 2022. Għalhekk, l-opportunitajiet tas-sajd rilevanti jenħtieġ li jiġu stabbiliti fil-livell maqbul mar-Renju Unit u n-Norveġja, flimkien mad-dispożizzjonijiet l-oħra tar-Rekord Maqbul.

(45) Il-miżuri ta' rimedju maqbula b'mod konġunt fl-2022 mar-Renju Unit u n-Norveġja dwar il-bakkaljaw tal-Baħar tat-Tramuntana għandhom jinżammu biex jippermettu l-irkupru u l-ġestjoni sostenibbli fit-tul tal-istokk f'konformità mal-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) 2018/973.

(46) L-Unjoni jkollha konsultazzjonijiet bilaterali kull sena man-Norveġja dwar żewġ stokkijiet kondiviżi u ġestiti b'mod konġunt fiż-żona ta' Skagerrak, bl-għan li jintlaħaq qbil dwar il-ġestjoni ta' dawk l-istokkijiet inkluż l-opportunitajiet tas-sajd għas-sena ta' wara, kif ukoll skambji ta' kwoti u arranġamenti dwar l-aċċess.

(47) L-Unjoni jkollha konsultazzjonijiet multilaterali mal-Istati kostali dwar l-istabbiliment tal-opportunitajiet tas-sajd għal stokkijiet pelaġiċi kbar li jinkludu l-kavall, l-istokkafixx u l-aringa Atlantu-Skandjana u dwar arranġament ta' kondiviżjoni għall-kavall.

(48) Peress li l-konsultazzjonijiet bilaterali man-Norveġja għadhom ma ġewx konklużi, jenħtieġ li l-Kunsill, b'rispett sħiħ tal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Liġi tal-Baħar (UNCLOS), jistabbilixxi TACs proviżorji għas-sajd fl-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali, u l-ilmijiet li jingħata aċċess għalihom lill-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, u jinnotifika lin-Norveġja b'dan. Dawk it-TACs proviżorji huma bbażati fuq tiġdid tat-TACs għall-2022 adottati mill-Kunsill, bl-applikazzjoni ta' proporzjon ta' 25 % għal dawn il-livelli tat-TAC għall-2022, sabiex jiġi kopert l-ewwel kwart tal-2023.

(49) It-TACs proviżorji għandhom l-għan li jiżguraw iċ-ċertezza legali għall-operaturi tal-Unjoni u li jiżguraw il-kontinwazzjoni tal-attivitajiet tas-sajd sostenibbli sakemm jiġu konklużi dawk il-konsultazzjonijiet f'konformità mal-qafas legali tal-Unjoni u mal-obbligi internazzjonali jew, jekk ma jkunux jistgħu jiġu konklużi b'suċċess, sakemm il-Kunsill jistabbilixxi TACs unilaterali definittivi tal-Unjoni.

(50) Fis-16 ta' Diċembru 2022, l-Unjoni qablet mar-Renju Unit dwar l-istabbiliment ta' għadd kbir ta' TACs għall-2023 għall-istokkijiet elenkati fl-Anness 35 tal-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni. L-eżitu tal-konsultazzjonijiet ġie ddokumentat fir-Rekord bil-Miktub, li ġie approvat mill-Kunsill fl-20 ta' Diċembru 2022 u ffirmat mill-Kap tad-Delegazzjoni tar-Renju Unit u mir-rappreżentant tal-Kummissjoni f'isem l-Unjoni, f'konformità mal-Artikolu 498(6) tal-FKK u d-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2021/1875[1]. Ir-Rekord bil-Miktub huwa r-riżultat ta' konsultazzjonijiet imwettqa mill-Unjoni mar-Renju Unit f'konformità mal-Artikoli 498(2), 498(4) u 498(6) tat-FKK, mal-objettivi u l-prinċipji stabbiliti fl-Artikoli 2, 3, 28 u 33 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, mal-Artikoli 4 u 5 tal-MAPs tal-Ilmijiet tal-Punent u tal-Baħar tat-Tramuntana, u mad-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2021/1875. Il-pożizzjoni tal-Unjoni matul il-konsultazzjonijiet kienet ibbażata fuq dawk l-objettivi u l-prinċipji u fuq l-aħjar parir xjentifiku disponibbli, prinċipalment dak ipprovdut mill-ICES f'konformità mal-Artikolu 494(3)(c) tal-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni. Jenħtieġ li l-opportunitajiet tas-sajd rilevanti jiġu stabbiliti fil-livell stipulat f'dak ir-Rekord bil-Miktub, u jenħtieġ li l-miżuri l-oħra li huma marbuta b'mod funzjonali mal-opportunitajiet tas-sajd stabbiliti wkoll f'dak ir-Rekord bil-Miktub jiġu implimentati fid-dritt tal-Unjoni.

[1] Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2021/1875 tat-22 ta' Ottubru 2021 dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni fil-konsultazzjonijiet annwali mar-Renju Unit biex jintlaħaq ftehim dwar il-qabdiet totali permissibbli (ĠU L 378, 26.10.2021, p. 6).

(51) Hemm ċerti stokkijiet kondiviżi ġestiti b'mod konġunt mar-Renju Unit li għalihom l-ICES, filwaqt li vvalutahom skont l-MSY, ħareġ parir xjentifiku għal qabdiet żero. Jekk it-TACs għal dawk l-istokkijiet jiġu stabbiliti fil-livell indikat f'dan il-parir, l-obbligu li jinħattu l-art il-qabdiet kollha kemm fl-ilmijiet tal-Unjoni kif ukoll dawk tar-Renju Unit, inkluż qabdiet aċċessorji minn dawk l-istokkijiet fis-sajd imħallat, iwassal għall-fenomenu ta' "speċijiet bi kwota limitanti". Sabiex ikun hemm bilanċ bejn il-ħtieġa għall-kontinwazzjoni ta' dak is-sajd imħallat bil-ħsieb tal-implikazzjonijiet soċjoekonomiċi potenzjalment severi tal-interruzzjoni sħiħa ta' dak is-sajd u l-ħtieġa li jinkiseb status bijoloġiku tajjeb għal dawk l-istokkijiet, u filwaqt li titqies id-diffikultà tas-sajd tal-istokkijiet kollha f'sajd imħallat b'MSY fl-istess ħin, l-Unjoni u r-Renju Unit qablu li huwa xieraq li jiġu stabbiliti TACs speċifiċi għall-qabdiet aċċessorji għal dawk l-istokkijiet. Jenħtieġ li dawk it-TACs jiġu stabbiliti f'livelli li jiżguraw li l-mortalità għal dawk l-istokkijiet titnaqqas u li jipprovdu inċentivi sabiex tittejjeb is-selettività u sabiex jiġu evitati qabdiet aċċessorji ta' dawk l-istokkijiet. Jenħtieġ li l-livelli tal-opportunitajiet tas-sajd għal dawk l-istokkijiet jiġu stabbiliti f'konformità mar-Rekord bil-Miktub sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet ekwi għall-operaturi tal-Unjoni filwaqt li jiġi previst l-irkupru sinifikanti tal-bijomassa ta' dawk l-istokkijiet.

(52) Minħabba li l-bijomassa tal-istokkijiet tal-linarda fl-ilmijiet internazzjonali taż-żona 1 u 2 tal-ICES (BLI/12INT-), il-linarda fil-Baħar tat-Tramuntana (BLI/24-), il-linarda fiSkagerrak (BLI/03/A-), il-bakkaljaw fil-Baħar Irlandiż (COD/07A), il-bakkaljaw fil-Punent tal-Iskozja (COD/5BE6A), il-bakkaljaw fil-Baħar Ċeltiku (COD/7XAD34), l-aringa fil-Baħar Ċeltiku (HER/7G-K), is-sawrell (Punent) (JAX/2A-14)[1], il-paġella ħamra 6, 7 u 8 (SBR/678-) u l-merlangu fil-Baħar Irlandiż (WHG/07A) hija taħt il-punti ta' referenza tal-bijomassa (B_{lim}), l-Unjoni u r-Renju Unit qablu li huwa neċessarju li, bħala miżura ta' rimedju addizzjonali, li fir-rigward ta' dawk l-istokkijiet jenħtieġ li ma tintuża ebda flessibbiltà minn sena għal sena għal trasferimenti mill-2022 għall-2023, sabiex il-qabdiet fl-2023 ma jaqbżux it-TAC stabbilita għal dawk l-istokkijiet. Għalhekk, l-Istati Membri kkonċernati għamlu dikjarazzjoni li fiha impenjaw ruħhom li ma jużawx dik il-flessibbiltà għal dawk l-istokkijiet. Dik id-dikjarazzjoni tkopri wkoll il-merluzz fil-Kattegat (COD/03AS.), il-grenadier imnieħru tond fi Skagerrak, Kattegat u l-Baħar Baltiku (RNG/03-), il-Gamblu tat-Tramuntana fil-Baħar tat-Tramuntana (PRA/2AC4-C), il-Lingwata komuni fil-Punent tal-Iskozja (SOL/56-14) u s-sawrell (tan-Nofsinhar) (JAX/08C.), li l-istokkijiet awtonomi tagħhom għandhom ukoll bijomassa ta’ anqas mill-B_{lim}

1 Din testendi għas-sawrell tan-Nofsinhar (JAX/8C.).

(53) L-Unjoni u r-Renju Unit qablu li, minħabba t-titjib ivvalutat tal-istatus tal-istokk tal-mazzola griża (*Squalus acanthias*), dan l-istokk jenħtieġ li ma jibqax speċi pprojbita iżda li, sabiex jiġi protett komponent ta' dan l-istokk li huwa partikolarment vulnerabbli għall-mortalità mis-sajd, huwa xieraq li jiġi skoraġġut is-sajd dirett immirat lejn aggregazzjonijiet ta' nisa maturi. Għal dan l-għan, l-Unjoni u r-Renju Unit qablu li jenħtieġ li jiġi rispettat daqs massimu ta' 100 cm, meta jkun qed isir sajd għal mazzoli griżi. Miżura bħal din hija marbuta b'mod funzjonali mat-TAC għall-istokk, peress li mingħajr miżura bħal din il-livell tat-TAC waħdu ma jiżgurax protezzjoni suffiċjenti għall-ħut femminili li jkun qed iwelled, li jikkostitwixxi grupp partikolarment vulnerabbli tal-popolazzjoni. Dak id-daqs massimu għandu jieqaf japplika fid-data li fiha jsir applikabbli att delegat li jintroduċi miżuri korrispondenti u li jirregola t-trattament tal-qabdiet ta' dawk l-istokkijiet ta' aktar minn 100 cm."

(54) L-Unjoni u r-Renju Unit qablu dwar aċċess reċiproku fl-2023 biex jimmiraw għal total inizjali ta' 280 tunnellata ta' alonga tat-Tramuntana fiż-żoni ekonomiċi esklużivi tagħhom. Dan jeskludi l-aċċess għaż-żoni koperti mill-Artikolu 5(3) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013.

(55) Il-lista ta' stokkijiet li għalihom japplika tiġdid tat-TAC ogħla minn 25 % hija bbażata fuq l-analiżi tal-użu tal-kwota mill-Istati Membri fl-ewwel kwart tal-aħħar tliet snin li għalihom hemm data disponibbli (2018-2021). Dawk it-TACs proviżorji miżjuda huma f'konformità mal-parir tal-ICES, mal-qafas legali applikabbli tal-Unjoni u mal-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni. Dawn ser jippermettu lill-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni jużaw l-opportunitajiet tas-sajd li huma intitolati għalihom u li altrimenti kienu jkunu mċaħħda minnhom, minħabba l-istaġjonalità tas-sajd tal-istokkijiet ikkonċernati.

(56) Dan il-livell jitqies bħala suffiċjenti għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni mill-inqas sal-31 ta' Marzu 2023.

(57) L-Unjoni ser tinnotifika lill-pajjiżi terzi rilevanti dwar it-TACs proviżorji.

(58) L-għeluq staġjonali għas-sajd taċ-ċiċċirell b'ċertu rkaptu rmunkat fid-diviżjonijiet 2a, 3a tal-ICES u fis-subżona 4 tal-ICES jitkompla sabiex jippermetti l-protezzjoni taż-żoni ta' riproduzzjoni u l-limitazzjoni ta' qabdiet ta' ħut li jkun għadu qed jikber.

(59) F'konformità mal-proċedura prevista fil-Ftehim ta' Sħubija dwar is-Sajd Sostenibbli bejn l-Unjoni Ewropea, minn naħa waħda, u l-Gvern ta' Greenland u l-Gvern tad-Danimarka, min-naħa l-oħra, u l-Protokoll li jimplimenta dak il-Ftehim[1], il-Kumitat Konġunt stabbilixxa l-livell tal-opportunitajiet tas-sajd disponibbli għall-Unjoni fl-ilmijiet ta' Greenland fl-2023. Il-livell tal-opportunitajiet tas-sajd disponibbli għall-Unjoni fl-ilmijiet ta' Greenland fl-2023 ġie ddokumentat fil-minuti tal-laqgħa tal-Kumitat Konġunt li saret fit-23 u l-24 ta' Novembru 2022 fi Brussell. Għalhekk, jenħtieġ li l-opportunitajiet tas-sajd rilevanti jiġu stabbiliti fil-livell stipulat f'dawk il-minuti, u filwaqt li jitqiesu t-trasferimenti mistennija lin-Norveġja skont l-iskambju annwali tal-opportunitajiet tas-sajd.

---

1 ĠU L 175, 18.5.2021, p. 3.

(60) L-opportunitajiet tas-sajd għall-kapelin (*Mallotus villosus*) fl-ilmijiet ta' Greenland taż-żoni 5 u 14 għall-perjodu tas-sajd mill-15 ta' Ottubru 2022 sal-15 ta' April 2023 huma mmarkati bħala "irid jiġi stabbilit" fir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/109. Fil-5 ta' Ottubru 2022, l-awtoritajiet ta' Greenland taw informazzjoni lill-Unjoni dwar il-livell tal-kwota għall-kapelin offruta lill-Unjoni għall-istaġun tas-sajd 2022-2023 fil-qafas tal-Ftehim ta' Sħubija dwar is-Sajd Sostenibbli u l-Protokoll ta' implimentazzjoni tiegħu, li jikkorrispondi għal 7 760 tunnellata. Skont ir-Rekord Maqbul tal-konsultazzjonijiet dwar is-sajd bejn l-Unjoni u n-Norveġja għall-2022, iffirmat fl-10 ta' Diċembru 2021, jenħtieġ li din il-kwantità tiġi ttrasferita lin-Norveġja għall-istaġun tas-sajd 2022-2023. Għalhekk, jenħtieġ li l-opportunitajiet tas-sajd jiġu stabbiliti skont dan.

(61) Fir-rigward tal-opportunitajiet tas-sajd għall-isnow crab (*Chionoecetes* spp.) madwar iż-żona ta' Svalbard, it-Trattat tad-9 ta' Frar 1920 dwar Spitsbergen (Svalbard) ("it-Trattat ta' Pariġi tal-1920") jagħti aċċess ugwali u nondiskriminatorju għar-riżorsi madwar Svalbard lill-partijiet kollha għal dak it-Trattat, inkluż fir-rigward tas-sajd. Il-pożizzjoni tal-Unjoni dwar dak l-aċċess, fir-rigward tas-sajd għall-isnow crab fuq il-blata kontinentali madwar Svalbard, ġiet stabbilita f'diversi notes verbales lin-Norveġja, l-aħħar fosthom datati s-26 ta' Frar 2021, it-28 ta' Ġunju 2021 u l-1 ta' Awwissu 2022.Sabiex jiġi żgurat li l-isfruttament tal-isnow crab madwar Svalbard isir konsistenti ma' kwalunkwe regola ta' ġestjoni nondiskriminatorja li tista' tistabbilixxi n-Norveġja, li tgawdi minn sovranità u ġuriżdizzjoni fiż-żona f'konformità mad-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Dritt tal-Baħar u tat-Trattat ta' Pariġi tal-1920, huwa xieraq li jiġi stabbilit in-numru ta' bastimenti li huma awtorizzati li jagħmlu sajd bħal dan. L-allokazzjoni ta' tali opportunitajiet tas-sajd fost l-Istati Membri hija limitata għall-2023. Huwa mfakkar li fl-Unjoni r-responsabbiltà primarja li tiġi żgurata l-konformità mal-liġi applikabbli hija tal-Istati Membri tal-bandiera.

(62) Fir-rigward ta' opportunitajiet tas-sajd għall-bakkaljaw fl-ilmijiet ta' Svalbard, it-Trattat ta' Pariġi tal-1920 jagħti aċċess ugwali u nondiskriminatorju għar-riżorsi fl-inħawi ta' Svalbard lill-partijiet kollha ta' dak it-Trattat, inkluż fir-rigward tas-sajd. Għalhekk jenħtieġ li l-Kunsill jistabbilixxi l-kwota tal-Unjoni għall-bakkaljaw fl-ilmijiet ta' Svalbard u fl-ilmijiet internazzjonali tas-subżona 1 u d-diviżjoni 2b tal-ICES abbażi tat-TAC ta' referenza tal-bakkaljaw Artiku tal-Grigal u tad-drittijiet tas-sajd storiċi tal-Unjoni. F'konformità mal-fehim politiku bejn l-Unjoni u n-Norveġja fir-rigward tas-sajd fis-subżoni 1 u 2 tal-ICES tad-29 ta' April 2022, in-Norveġja jenħtieġ li tistabbilixxi kwota ta' bakkaljaw għall-bastimenti tal-Unjoni li jistadu għall-bakkaljaw fl-ilmijiet ta' Svalbard għal 2,8274 % tat-TAC ta' referenza fil-leġiżlazzjoni tagħha, li tikkorrispondi wkoll għad-drittijiet tal-Unjoni skont il-Ftehim ta' Pariġi tal-1920. Peress li d-diskussjonijiet dwar l-implimentazzjoni tal-fehim politiku bejn l-Unjoni u n-Norveġja għadhom għaddejjin, huwa xieraq li l-Unjoni tistabbilixxi għall-ewwel kwart tal-2023 kwota proviżorja tal-Unjoni għall-bakkaljaw fl-ilmijiet ta' Svalbard u fl-ilmijiet internazzjonali tas-subżona 1 u d-diviżjoni 2b tal-ICES. Il-livell ta' dik il-kwota proviżorja tal-Unjoni jenħtieġ li jiġi stabbilit għal 3 907 tunnellata, b'kont meħud tas-sehem storiku tal-Unjoni għall-bakkaljaw fl-ilmijiet ta' Svalbard. Barra minn hekk, in-Norveġja biħsiebha tistabbilixxi fil-leġiżlazzjoni tagħha kwota proviżorja għall-Unjoni għall-bakkaljaw fl-ilmijiet ta' Svalbard f'dak il-livell għall-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu 2023. Il-kwoti proviżorji jenħtieġ li jiġu allokati lill-Istati Membri f'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kunsill 87/277/KEE[1] soġġetti għall-adattamenti meħtieġa minħabba l-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni u minħabba l-proporzjon bejn il-livell tal-kwota proviżorja tal-Unjoni u dak tas-sehem tal-Unjoni tal-istokk.

---

1 87/277/KEE: Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tat-18 ta' Mejju 1987 dwar l-allokazzjoni ta' possibbiltajiet għall-qabda tal-merluzz fir-reġjun ta' Spitsbergen u Bear Island u fid-Diviżjoni 3M kif inhi definita fil-Konvenzjoni tan-NAFO (ĠU L 135, 23.5.1987, p. 29).

(63) F'konformità mad-Dikjarazzjoni tal-Unjoni indirizzata lir-Repubblika Bolivarjana tal-Venezwela dwar l-għoti ta' opportunitajiet tas-sajd fl-ilmijiet tal-Unjoni lil bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tal-Venezwela fiż-żona ekonomika esklużiva 'l barra mill-kosta tal-Guyana Franċiża[1], jeħtieġ li jiġu stabbiliti l-opportunitajiet tas-sajd għal-lutjan li huma disponibbli għall-Venezwela fl-ilmijiet tal-Unjoni.

(64) Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenħtieġ li jingħataw setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni sabiex l-Istati Membri individwali jkunu awtorizzati jimmaniġġaw l-allokazzjonijiet tal-isforz tas-sajd f'konformità ma' sistema ta' kilowatt kuljum; sabiex jingħataw jiem addizzjonali fuq il-baħar għall-waqfien permanenti tal-attivitajiet tas-sajd u għal kopertura mtejba tal-osservaturi xjentifiċi; u sabiex jiġu stabbiliti formati ta' spreadsheet għall-ġbir u għat-trażmissjoni ta' informazzjoni dwar it-trasferimenti ta' jiem fuq il-baħar bejn bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera ta' Stat Membru. Il-Kummissjoni jenħtieġ li teżerċita dawk is-setgħat f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[2].

---

[1] Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/1565 tal-14 ta' Settembru 2015 dwar l-approvazzjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tad-Dikjarazzjoni dwar l-għoti ta' opportunitajiet tas-sajd fl-ilmijiet tal-UE lil bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tar-Repubblika Bolivarjana tal-Venezwela fiż-żona ekonomika esklussiva 'l barra mill-kosta tal-Gujana Franċiża (ĠU L 244, 19.9.2015, p. 55).

[2] Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

(65) Minħabba li ċerti dispożizzjonijiet jenħtieġ li jiġu applikati fuq bażi kontinwa, u sabiex tiġi evitata l-inċertezza legali fil-perjodu bejn it-tmiem tas-sena preċedenti u d-data tad-dħul fis-seħħ tar-Regolament li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd għas-sena sussegwenti, id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament li jikkonċernaw il-projbizzjonijiet u l-istaġuni magħluqin jenħtieġ li jkomplu japplikaw fil-bidu tal-2024 sad-dħul fis-seħħ tar-Regolament li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd għall-2024. Barra minn hekk, tali dispożizzjonijiet li japplikaw mill-1 ta' Jannar 2023 sal-31 ta' Diċembru 2024 jenħtieġ li jkomplu japplikaw fil-bidu tal-2025 sad-dħul fis-seħħ tar-Regolament li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd għall-2025.

(66) Sabiex tiġi evitata l-interruzzjoni tal-attivitajiet tas-sajd u sabiex jiġi żgurat l-għajxien tas-sajjieda tal-Unjoni, dan ir-Regolament jenħtieġ li japplika mill-1 ta' Jannar 2023, għajr għad-dispożizzjonijiet li jikkonċernaw il-limiti tal-isforz tas-sajd, li jenħtieġ li japplikaw mill-1 ta' Frar 2023, u għajr għal ċerti dispożizzjonijiet li jikkonċernaw reġjuni partikolari, li jenħtieġ li jkollhom data speċifika ta' applikazzjoni. Minħabba l-urġenza, jenħtieġ li dan ir-Regolament jidħol fis-seħħ minnufih wara li jiġi ppubblikat.

(67) Ċerti miżuri internazzjonali li joħolqu jew jirrestrinġu l-opportunitajiet tas-sajd għall-Unjoni kienu adottati mill-RFMOs rilevanti fl-aħħar tal-2022 u saru applikabbli qabel id-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament. Għalhekk, id-dispożizzjonijiet li jimplimentaw tali miżuri fid-dritt tal-Unjoni jenħtieġ li japplikaw b'mod retroattiv. B'mod partikolari, peress li l-istaġun tas-sajd fiż-żona tal-Konvenzjoni tas-CCAMLR huwa mill-1 ta' Diċembru sat-30 ta' Novembru, u b'hekk ċerti opportunitajiet jew projbizzjonijiet tas-sajd fiż-żona tal-Konvenzjoni tas-CCAMLR huma stabbiliti għal perjodu li jibda mill-1 ta' Diċembru 2022, id-dispożizzjonijiet rilevanti ta' dan ir-Regolament jenħtieġ li japplikaw minn dik id-data. Barra minn hekk, l-istaġun tas-sajd għall-pixxisinna Patagonjan (*Dissostichus* spp.) fiż-Żona tal-Ftehim tas-SIOFA jibda mill-1 ta' Diċembru sat-30 ta' Novembru, u billi t-TACs għal dak il-grupp ta' speċijiet huma stabbiliti għal perjodu li jibda mill-1 ta' Diċembru 2022, it-TACs jenħtieġ li japplikaw minn dik id-data. Tali applikazzjoni retroattiva ma tippreġudikax il-prinċipju tal-aspettattiva leġittima peress li hija pprojbita għall-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tal-Parti Kontraenti li jistadu mingħajr awtorizzazzjoni fiż-żona tal-Konvenzjoni tas-CCAMLR u fiż-Żona tal-Ftehim tas-SIOFA. Barra minn hekk, f'konformità mar-regoli tal-ICCAT, l-Istati Membri jenħtieġ li jiżguraw li l-bastimenti tas-sajd tagħhom ma jużawx FADs matul il-15-il jum qabel il-bidu tal-perjodu tal-għeluq, jiġifieri mis-17 ta' Diċembru 2022 'il quddiem,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

TITOLU I
DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett

1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd li huma disponibbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni, għal ċerti stokkijiet ta' ħut, inkluż għal ċerti stokkijiet ta' ħut tal-baħar fond.

2. L-opportunitajiet tas-sajd imsemmija fil-paragrafu 1 jinkludu:

(a) il-limiti ta' qbid għas-sena 2023 u, meta speċifikat f'dan ir-Regolament, għas-sena 2024;

(b) il-limiti tal-isforz tas-sajd għas-sena 2023, ħlief il-limiti tal-isforz tas-sajd stabbiliti fl-Anness II, li għandhom japplikaw mill-1 ta' Frar 2023 sal-31 ta' Jannar 2024;

(c) l-opportunitajiet tas-sajd għall-perjodu mill-1 ta' Diċembru 2022 sat-30 ta' Novembru 2023 għal ċerti stokkijiet fiż-żona tal-Konvenzjoni tas-CCAMLR u għal ċerti stokkijiet fiż-Żona tal-Ftehim tas-SIOFA.

Artikolu 2

Kamp ta' applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament japplika għall-bastimenti tas-sajd li ġejjin:

   (a) bastimenti tas-sajd tal-Unjoni; u

   (b) bastimenti ta' pajjiżi terzi fl-ilmijiet tal-Unjoni.

2. Dan ir-Regolament japplika wkoll għal:

   (a) ċertu sajd rikreattiv kif imsemmi b'mod espliċitu fid-dispożizzjonijiet rilevanti ta' dan ir-Regolament; u

   (b) sajd kummerċjali minn fuq ix-xatt.

Artikolu 3

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet fl-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013. Ma dawk japplikaw ukoll id-definizzjonijiet li ġejjin:

(a) "bastiment ta' pajjiż terz" tfisser bastiment tas-sajd li jtajjar il-bandiera ta' pajjiż terz u li huwa rreġistrat fih;

(b) "sajd rikreattiv" tfisser attivitajiet tas-sajd mhux kummerċjali li jisfruttaw ir-riżorsi bijoloġiċi tal-baħar fil-kuntest tar-rikreazzjoni, tat-turiżmu jew tal-isport;

(c) "ilmijiet internazzjonali" tfisser ilmijiet li ma jaqgħu taħt is-sovranità jew il-ġuriżdizzjoni tal-ebda Stat;

(d) "qabda totali permissibbli" (TAC) tfisser:

  (i) fil-każ tas-sajd li għalih tapplika l-eżenzjoni mill-obbligu ta' ħatt l-art imsemmija fl-Artikolu 15(4) sa (7) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, l-ammont ta' ħut li jista' jinħatt l-art minn kull stokk kull sena;

  (ii) fl-attivitajiet tas-sajd l-oħrajn kollha, il-kwantità ta' ħut li jista' jinqabad minn kull stokk kull sena;

(e) "kwota" tfisser proporzjon minn TAC li huwa allokat lill-Unjoni, lil Stat Membru jew lil pajjiż terz;

(f) "valutazzjoni analitika" tfisser evalwazzjoni kwantitattiva tax-xejriet fi stokk partikolari, imsejsa fuq data dwar il-bijoloġija u l-isfruttament tal-istokk, li l-analiżi xjentifika tkun indikat li hija ta' kwalità tajba biżżejjed sabiex abbażi tagħha jingħataw pariri xjentifiċi dwar l-opzjonijiet għall-qbid fil-ġejjieni;

(g) "daqs tal-malji" tfisser id-daqs tal-malji tax-xbieki tas-sajd kif definit fl-Artikolu 6, il-punt (34), tar-Regolament (UE) 2019/1241 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[1];

(h) "reġistru tal-flotta tas-sajd tal-Unjoni" tfisser ir-reġistru stabbilit mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 24(3) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013;

(i) "ġurnal ta' abbord dwar is-sajd" tfisser il-ġurnal ta' abbord imsemmi fl-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009;

(j) "baga strumentata" tfisser baga mmarkata b'mod ċar b'numru ta' referenza uniku li jippermetti l-identifikazzjoni ta' sidha u mgħammra b'sistema ta' rintraċċar bis-satellita sabiex timmonitorja l-pożizzjoni tagħha;

(k) "baga operazzjonali" tfisser kwalunkwe baga strumentata, attivata minn qabel, mixgħula u mqiegħda fuq il-baħar fuq irkaptu mitluq għal riħu sabiex jinġema' l-ħut (FAD) jew injam jgħum fil-wiċċ, li tittrażmetti l-pożizzjonijiet u informazzjoni oħra disponibbli bħal stimi minn ekosonda.

---

[1] Ir-Regolament (UE) 2019/1241 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2019 dwar il-konservazzjoni ta' riżorsi tas-sajd u l-protezzjoni ta' ekosistemi tal-baħar permezz ta' miżuri tekniċi, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1967/2006, (KE) Nru 1224/2009 u r-Regolamenti (UE) Nru 1380/2013, (UE) 2016/1139, (UE) 2018/973, (UE) 2019/472 u (UE) 2019/1022 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 894/97, (KE) Nru 850/98, (KE) Nru 2549/2000, (KE) Nru 254/2002, (KE) Nru 812/2004 u (KE) Nru 2187/2005 (ĠU L 198, 25.7.2019, p. 105).

Artikolu 4

Żoni tas-sajd

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet taż-żoni li ġejjin:

(a) żoni tal-ICES (il-Kunsill Internazzjonali għall-Esplorazzjoni tal-Baħar) huma ż-żoni ġeografiċi speċifikati fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 218/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[1];

(b) "Skagerrak" tfisser iż-żona ġeografika kkonfinata fil-Punent minn linja miġbuda mill-fanal ta' Hanstholm sal-fanal ta' Lindesnes u fin-Nofsinhar minn linja miġbuda mill-fanal ta' Skagen sal-fanal ta' Tistlarna u minn dak il-punt għall-eqreb punt tal-kosta Żvediża;

(c) "Kattegat" tfisser iż-żona ġeografika kkonfinata fit-Tramuntana minn linja miġbuda mill-fanal ta' Skagen sal-fanal ta' Tistlarna u minn dak il-punt għall-eqreb punt tal-kosta Żvediża u fin-Nofsinhar minn linja miġbuda minn Hasenøre sa Gnibens Spids, minn Korshage sa Spodsbjerg u minn Gilbjerg Hoved sa Kullen;

[1] Ir-Regolament (KE) Nru 218/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2009 dwar il-preżentazzjoni ta' statistiċi ta' qbid nominali mill-Istati Membri li jistadu fil-Grigal tal-Atlantiku (ĠU L 87, 31.3.2009, p. 70).

(d) "unità funzjonali 16 tas-subżona 7 tal-ICES" tfisser iż-żona ġeografika kkonfinata minn lossodromi li b'mod sekwenzjali jgħaqqdu flimkien il-pożizzjonijiet li ġejjin:

– 53° 30' N 15° 00' W,

– 53° 30' N 11° 00' W,

– 51° 30' N 11° 00' W,

– 51° 30' N 13° 00' W,

– 51° 00' N 13° 00' W,

– 51° 00' N 15° 00' W;

(e) "unità funzjonali 25 tad-diviżjoni 8c tal-ICES" tfisser iż-żona tal-baħar ġeografika kkonfinata minn lossodromi li sekwenzjalment jgħaqqdu flimkien il-pożizzjonijiet li ġejjin:

– 43° 00' N 9° 00' W,

– 43° 00' N 10° 00' W,

– 43° 30' N 10° 00' W,

– 43° 30' N 9° 00' W,

– 44° 00' N 9° 00' W,

– 44° 00' N 8° 00' W,

– 43° 30' N 8° 00' W;

(f) "unità funzjonali 26 tad-diviżjoni 9a tal-ICES" tfisser iż-żona ġeografika kkonfinata minn lossodromi li jgħaqqdu flimkien il-pożizzjonijiet li ġejjin b'mod sekwenzjali:

– 43° 00' N 8° 00' W,

– 43° 00' N 10° 00' W,

– 42° 00' N 10° 00' W,

– 42° 00' N 8° 00' W;

(g) "unità funzjonali 27 tad-diviżjoni 9a tal-ICES" tfisser iż-żona ġeografika kkonfinata minn lossodromi li jgħaqqdu flimkien il-pożizzjonijiet li ġejjin b'mod sekwenzjali:

– 42° 00' N 8° 00' W,

– 42° 00' N 10° 00' W,

– 38° 30' N 10° 00' W,

– 38° 30' N 9° 00' W,

– 40° 00' N 9° 00' W,

– 40° 00' N 8° 00' W;

(h) "unità funzjonali 30 tad-diviżjoni 9a tal-ICES" tfisser iż-żona ġeografika taħt il-ġuriżdizzjoni ta' Spanja fil-Golf ta' Cádiz u fl-ilmijiet tal-madwar tad-diviżjoni 9a tal-ICES;

(i) "unità funzjonali 31 tad-diviżjoni 8c tal-ICES" tfisser iż-żona tal-baħar ġeografika kkonfinata minn lossodromi li sekwenzjalment jgħaqqdu flimkien il-pożizzjonijiet li ġejjin:

– 43° 30' N 6° 00' W,

– 44° 00' N 6° 00' W,

– 44° 00' N 2° 00' W,

– 43° 30' N 2° 00' W;

(j) "Golf ta' Cádiz" tfisser iż-żona ġeografika tad-diviżjoni 9a tal-ICES li tinsab fil-Lvant tal-lonġitudni 7º 23' 48″ W;

(k) "żona tal-Konvenzjoni tas-CCAMLR (il-Kummissjoni għall-Konservazzjoni tar-Riżorsi Ħajjin tal-Baħar tal-Antartiku)" tfisser iż-żona ġeografika definita fl-Artikolu 2, il-punt (a), tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 601/2004[1];

(l) żoni tas-CECAF (il-Kumitat tas-Sajd għall-Atlantiku Ċentrali tal-Lvant) huma ż-żoni ġeografiċi li huma speċifikati fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 216/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[2];

---

1 Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 601/2004 tat-22 ta' Marzu 2004 li jistabbilixxi ċerti miżuri ta' kontroll applikabbli għall-attivitajiet tas-sajd fiż-żona koperta mill-Konvenzjoni dwar il-konservazzjoni tar-riżorsi marittimi ħajjin tal-Antartiku u jħassar ir-Regolamenti (KEE) Nru 3943/90, (KE) Nru 66/98 u (KE) Nru 1721/1999 (ĠU L 97, 1.4.2004, p. 16).

2 Ir-Regolament (KE) Nru 216/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2009 dwar il-preżentazzjoni ta' statistiċi ta' qbid nominali mill-Istati Membri li jistadu f'ċerti żoni li ma humiex fl-Atlantiku tat-Tramuntana (ĠU L 87, 31.3.2009, p. 1).

(m) "żona tal-Konvenzjoni tal-IATTC (il-Kummissjoni Inter-Amerikana għat-Tonn Tropikali)" tfisser iż-żona ġeografika definita fil-Konvenzjoni għat-Tisħiħ tal-Kummissjoni Inter-Amerikana tat-Tonn Tropikali stabbilita mill-Konvenzjoni tal-1949 bejn l-Istati Uniti tal-Amerka u r-Repubblika tal-Costa Rica (il-Konvenzjoni ta' Antigua)[1];

(n) "żona tal-Konvenzjoni tal-ICCAT (il-Kummissjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku)" tfisser iż-żona ġeografika definita fil-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku[2];

(o) "Żona ta' Kompetenza tal-IOTC (il-Kummissjoni għat-Tonn tal-Oċean Indjan)" tfisser iż-żona ġeografika definita fil-Ftehim għall-istabbiliment tal-Kummissjoni għat-Tonn tal-Oċean Indjan[3];

---

1 ĠU L 224, 16.8.2006, p. 24. L-Unjoni approvat il-Konvenzjoni għat-Tisħiħ tal-IATTC permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/539/KE tat-22 ta' Mejju 2006 dwar il-konklużjoni, f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Konvenzjoni għat-Tisħiħ tal-Kummissjoni Inter-Amerikana għat-Tonn Tropikali stabbilita mill-Konvenzjoni tal-1949 bejn l-Istati Uniti tal-Amerka u r-Repubblika tal-Costa Rica (ĠU L 224, 16.8.2006, p. 22).

2 ĠU L 162, 18.6.1986, p. 34. L-Unjoni aderiet għall-ICCAT permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 86/238/KEE tad-9 ta' Ġunju 1986 dwar l-adeżjoni tal-Komunità fil-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku, kif emendata bil-Protokoll mehmuż mal-Att Finali tal-Konferenza tal-Plenipotenzjari tal-Istati li jiffurmaw Parti mill-Konvenzjoni ffirmata f'Pariġi fl-10 ta' Lulju 1984 (ĠU L 162, 18.6.1986, p. 33).

3 ĠU L 236, 5.10.1995, p. 25. L-Unjoni aderiet għall-IOTC permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/399/KE tat-18 ta' Settembru 1995 dwar l-adeżjoni tal-Komunità mal-Ftehim għall-ħolqien tal-Kummissjoni dwar it-Tonn tal-Oċean Indjan (ĠU L 236, 5.10.1995, p. 24).

(p) żoni tan-NAFO (Organizzazzjoni tas-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral) huma ż-żoni ġeografiċi li huma speċifikati fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 217/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[1];

(q) "żona tal-Konvenzjoni tas-SEAFO (Organizzazzjoni tas-Sajd tal-Atlantiku tax-Xlokk)" tfisser iż-żona ġeografika definita fil-Konvenzjoni tal-Ħarsien u l-Amministrazzjoni ta' Riżorsi tas-Sajd fix-Xlokk tal-Oċean Atlantiku[2];

(r) "Żona tal-Ftehim tas-SIOFA (Ftehim dwar is-Sajd fin-Nofsinhar tal-Oċean Indjan)" tfisser iż-żona ġeografika definita fil-Ftehim dwar is-Sajd fin-Nofsinhar tal-Oċean Indjan[3];

---

1 Ir-Regolament (KE) Nru 217/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2009 dwar il-preżentazzjoni tal-istatistika tal-qabda u tal-attività mill-Istati Membri li jistadu fil-Majjistral tal-Atlantiku (ĠU L 87, 31.3.2009, p. 42).

2 ĠU L 234, 31.8.2002, p. 40. L-Unjoni approvat il-Konvenzjoni tas-SEAFO permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/738/KE tat-22 ta' Lulju 2002 dwar il-konklużjoni mill-Komunità Ewropea dwar il-Konvenzjoni tal-Ħarsien u l-Amministrazzjoni ta' Riżorsi tas-Sajd fix-Xlokk tal-Oċean Atlantiku (ĠU L 234, 31.8.2002, p. 39).

3 ĠU L 196, 18.7.2006, p. 15. L-Unjoni approvat s-SIOFA permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/780/KE tad-29 ta' Settembru 2008 dwar il-konklużjoni, f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Ftehim tas-Sajd fin-Nofsinhar tal-Oċean Indjan (ĠU L 268, 9.10.2008, p. 27).

(s) "żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO (Organizzazzjoni Reġjonali għall-Ġestjoni tas-Sajd fin-Nofsinhar tal-Paċifiku)" tfisser iż-żona ġeografika definita fil-Konvenzjoni dwar il-Konservazzjoni u l-Ġestjoni ta' Riżorsi tas-Sajd f'Ibħra Miftuħa fin-Nofsinhar tal-Oċean Paċifiku[1];

(t) "żona tal-Konvenzjoni tad-WCPFC (il-Kummissjoni għas-Sajd fil-Punent tal-Paċifiku u fil-Paċifiku Ċentrali)" tfisser iż-żona ġeografika definita fil-Konvenzjoni dwar il-Konservazzjoni u l-Ġestjoni tal-Istokkijiet tal-Ħut Migratorju Ħafna fl-Oċean Paċifiku Ċentrali u tal-Punent[2];

(u) "ibħra internazzjonali tal-Baħar Bering" tfisser iż-żona ġeografika tal-ibħra internazzjonali tal-Baħar Bering 'il barra minn 200 mil nawtiku mil-linji bażi li minnhom titkejjel il-wisa' tal-baħar territorjali tal-Istati kostali tal-Baħar Bering;

---

1 ĠU L 67, 6.3.2012, p. 3. L-Unjoni approvat il-Konvenzjoni tal-SPRFMO permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/130/UE tat-3 ta' Ottubru 2011 dwar l-approvazzjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Konvenzjoni dwar il-Konservazzjoni u l-Ġestjoni ta' Riżorsi tas-Sajd f'Ibħra Miftuħa fin-Nofsinhar tal-Oċean Paċifiku (ĠU L 67, 6.3.2012, p. 1).

2 ĠU L 32, 4.2.2005, p. 3. L-Unjoni aderiet għad-WCPFC permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/75/KE tas-26 ta' April 2004 dwar l-adeżjoni tal-Komunità mal-Konvenzjoni dwar il-Konservazzjoni u l-Immaniġġjar ta' Stokkijiet ta' Ħut Migratorju fl-Oċean Paċifiku Ċentrali u tal-Punent (ĠU L 32, 4.2.2005, p. 1).

(v) "żona kondiviża bejn iż-żoni tal-Konvenzjoni tal-IATTC u d-WCPFC" tfisser iż-żona ġeografika definita mil-limiti li ġejjin:

– il-lonġitudni 150º W,

– il-lonġitudni 130º W,

– il-latitudni 4º S,

– il-latitudni 50º S;

(w) "subżoni ġeografiċi tal-GFCM" tfisser iż-żoni definiti fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 1343/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[1].

[1] Ir-Regolament (UE) Nru 1343/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Diċembru 2011 dwar ċerti dispożizzjonijiet għas-sajd fiż-żona tal-Ftehim tal-GFCM (Kummissjoni Ġenerali tas-Sajd għall-Baħar Mediterran) u li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1967/2006 dwar miżuri ta' ġestjoni għall-isfruttament sostenibbli ta' riżorsi tas-sajd fil-Baħar Mediterran (ĠU L 347, 30.12.2011, p. 44).

TITOLU II
OPPORTUNITAJIET TAS-SAJD
GĦALL-BASTIMENTI TAS-SAJD TAL-UNJONI

Kapitolu I
Dispożizzjonijiet ġenerali

Artikolu 5

TACs u allokazzjonijiet

1. It-TACs għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni fl-ilmijiet tal-Unjoni u f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni, l-allokazzjoni tagħhom fost l-Istati Membri u, meta xieraq, il-kundizzjonijiet marbuta magħhom b'mod funzjonali huma stabbiliti fl-Anness I.

2. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni jistgħu jiġu awtorizzati jistadu fl-ilmijiet taħt il-ġuriżdizzjoni tas-sajd tal-Gżejjer Faeroe, Greenland, in-Norveġja u fiż-żona tas-sajd fl-inħawi ta' Jan Mayen soġġetti għat-TACs stabbiliti fl-Anness I għal dan ir-Regolament u soġġetti għall-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 19 u l-Parti A tal-Anness V għal dan ir-Regolament, u fir-Regolament (UE) 2017/2403 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[1] u d-dispożizzjonijiet ta' implimentazzjoni tiegħu.

[1] Ir-Regolament (UE) 2017/2403 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2017 dwar il-ġestjoni sostenibbli ta' flotot tas-sajd esterni, u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1006/2008 (ĠU L 347, 28.12.2017, p. 81).

3. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni jistgħu jiġu awtorizzati jistadu fl-ilmijiet taħt il-ġuriżdizzjoni tas-sajd tar-Renju Unit soġġetti għat-TACs fl-Anness I għal dan ir-Regolament u soġġetti għall-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 19 ta' dan ir-Regolament u fir-Regolament (UE) 2017/2403 u d-dispożizzjonijiet ta' implimentazzjoni tiegħu.

Artikolu 6

TACs li jridu jiġu ddeterminati mill-Istati Membri

1. It-TACs għal ċerti stokkijiet ta' ħut identifikati fl-Anness I għandhom jiġu ddeterminati mill-Istat Membru kkonċernat.

2. It-TACs li għandhom jiġu ddeterminati minn Stat Membru msemmi fil-paragrafu 1 għandhom:

(a) ikunu konsistenti mal-prinċipji u mar-regoli tal-PKS, b'mod partikolari mal-prinċipju tal-isfruttament sostenibbli tal-istokk; u

(b) jirriżultaw fi sfruttament tal-istokk li:

(i) jekk tkun disponibbli valutazzjoni analitika, ikun konformi mar-rendiment massimu sostenibbli, bi probabbiltà kemm jista' jkun għolja; jew

(ii) jekk valutazzjoni analitika ma tkunx disponibbli jew ma tkunx kompluta, ikun konsistenti mal-approċċ ta' prekawzjoni għall-ġestjoni tas-sajd.

3. Sal-15 ta' Marzu 2023, kull Stat Membru kkonċernat għandu jippreżenta l-informazzjoni li ġejja lill-Kummissjoni:

(a) it-TACs li jkun iddetermina;

(b) id-data li jkun ġabar, ivvaluta u uża bħala bażi għall-istabbiliment tat-TACs;

(c) id-dettalji dwar kif it-TACs iddeterminati jikkonformaw mal-paragrafu 2.

4. Għat-TAC għaċ-ċinturin iswed (*Aphanopus carbo*) fiż-żona 34.1.2 tas-CECAF, il-Portugall għandu jissottometti l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 3 għal dik it-TAC għall-2023 sal-15 ta' Marzu 2023 u għal dik it-TAC għall-2024 sal-15 ta' Marzu 2024.

Artikolu 7
Applikazzjoni ta' TACs proviżorji

1. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu f'tabella dwar l-opportunitajiet tas-sajd fl-Anness IA jew l-Anness IB, it-TACs f'dik it-tabella għandhom japplikaw b'mod proviżorju mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu 2023. Dawk it-TACs proviżorji għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għall-istabbiliment ta' TACs definittivi għall-2023 f'konformità mal-eżiti tan-negozjati u/jew tal-konsultazzjonijiet internazzjonali, f'konformità mal-parir xjentifiku u d-dispożizzjonijiet applikabbli tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 u l-pjanijiet pluriennali rilevanti.

2. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni jistgħu jistadu għal stokkijiet soġġetti għal TACs proviżorji msemmija fl-ewwel paragrafu fl-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali u fl-ilmijiet ta' pajjiżi terzi li jkunu taw aċċess għall-ilmijiet tagħhom lil bastimenti tas-sajd tal-Unjoni.

Artikolu 8

Kondizzjonijiet għall-ħatt l-art ta' qabdiet u ta' qabdiet aċċessorji

1. Il-qabdiet li ma humiex soġġetti għall-obbligu ta' ħatt l-art taħt skont l-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 għandhom jinżammu abbord jew jinħattu l-art biss jekk dawn:

(a) ikunu saru minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' Stat Membru li jkollu kwota għalihom u dik il-kwota ma tkunx ġiet eżawrita; jew

(b) jifformaw sehem minn kwota tal-Unjoni li ma tkunx ġiet allokata fost l-Istati Membri u li ma tkunx ġiet eżawrita.

2. Għall-finijiet tad-deroga mill-obbligu li l-qabdiet għandhom jinqatgħu mill-kwoti rilevanti, kif previst fl-Artikolu 15(8) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, l-istokkijiet ta' speċijiet mhux fil-mira fil-limiti bijoloġiċi sikuri msemmija f'dak l-Artikolu huma identifikati fl-Anness I ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 9

Mekkaniżmu tal-iskambju tal-kwoti

għal TACs għal qabdiet aċċessorji inevitabbli

1. Sabiex jitqies l-obbligu ta' ħatt l-art u sabiex isiru disponibbli kwoti għal ċerti qabdiet aċċessorji lil Stati Membri mingħajr kwota, il-mekkaniżmu tal-iskambju tal-kwoti stabbiliti fil-paragrafi 2 sa 5 għandu japplika għat-TACs identifikati fl-Anness IA.

2. 6 % ta' kull kwota mit-TACs għall-bakkaljaw (*Gadus morhua*) fil-Baħar Ċeltiku, il-bakkaljaw fil-Punent tal-Iskozja, il-merlangu fil-Baħar tal-Irlanda u l-barbun tat-tbajja' fid-diviżjonijiet 7h, 7j u 7k tal-ICES, u 3 % ta' kull kwota mit-TAC għall-merlangu tal-Punent tal-Iskozja, allokata lil kull Stat Membru, għandhom isiru disponibbli għal riżerva komuni tal-iskambji tal-kwoti ("ir-riżerva komuni"), li għandha tiftaħ mill-1 ta' Jannar 2023. L-Istati Membri mingħajr kwota għandu jkollhom aċċess esklużiv għar-riżerva komuni sat-30 ta' April 2023.

3. Il-kwantitajiet li jittieħdu mir-riżerva komuni ma jistgħux jiġu skambjati jew ittrasferiti għas-sena ta' wara. Wara t-30 ta' April 2023, kwalunkwe kwantità mhux użata għandha tiġi rritornata lil dawk l-Istati Membri li jkunu kkontribwew inizjalment għar-riżerva komuni.

4. L-Istati Membri mingħajr kwota għandhom jipprovdu kwoti ta' ritorn għall-istokkijiet elenkati fl-Anness IA, il-Parti C, sakemm l-Istat Membru mingħajr kwota u l-Istat Membru li jikkontribwixxi għar-riżerva komuni ma jiftehmux mod ieħor.

5. Il-kwoti msemmija fil-paragrafu 4 għandhom ikunu ta' valur kummerċjali ekwivalenti, stabbiliti abbażi ta' rata tal-kambju tas-suq jew rati tal-kambju aċċettabbli reċiprokament oħrajn. Fin-nuqqas ta' alternattivi, il-valur kummerċjali ekwivalenti għandu jiġi ddeterminat abbażi tal-prezzijiet medji tal-Unjoni mis-sena ta' qabel, kif previst mill-Osservatorju Ewropew tas-Suq tal-Prodotti tas-Sajd u tal-Akkwakultura.

6. Meta l-mekkaniżmu tal-iskambju tal-kwoti stabbilit fil-paragrafi 2 sa 5 ma jippermettix li l-Istati Membri jkopru l-qabdiet aċċessorji inevitabbli tagħhom sa grad simili, l-Istati Membri għandhom jagħmlu ħilithom sabiex jiftiehmu fuq skambji ta' kwoti skont l-Artikolu 16(8) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, filwaqt li jiżguraw li l-kwoti skambjati jkunu ta' valur kummerċjali ekwivalenti.

Artikolu 10

Limiti tal-isforz tas-sajd fid-diviżjoni 7e tal-ICES

1. Għall-perjodu msemmi fil-punt (b) tal-Artikolu 1(2), l-aspetti tekniċi tad-drittijiet u tal-obbligi għall-ġestjoni tal-istokk tal-lingwata fid-diviżjoni 7e tal-ICES huma stabbiliti fl-Anness II.

2. Fuq talba ta' Stat Membru f'konformità mal-punt 7.4 tal-Anness II, il-Kummissjoni tista' tadotta att ta' implimentazzjoni li permezz tiegħu talloka lil dak l-Istat Membru numru ta' jiem fuq il-baħar minbarra dawk imsemmija fil-punt 5 tal-Anness II, li matulhom jista' jawtorizza bastiment tas-sajd taħt il-bandiera tiegħu sabiex ikun preżenti fid-diviżjoni 7e tal-ICES meta jkun qiegħed iġorr abbord kwalunkwe rkaptu regolat. Il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni f'konformità mal-proċedura tal-eżami msemmija fl-Artikolu 57(2).

3. Fuq talba ta' Stat Membru, il-Kummissjoni tista' tadotta att ta' implimentazzjoni li bih talloka lil dak l-Istat Membru massimu ta' tlett ijiem bejn l-1 ta' Frar 2023 u l-31 ta' Jannar 2024, minbarra dawk imsemmija fil-punt 5 tal-Anness II, li fih bastiment tas-sajd jista' jkun preżenti fid-diviżjoni 7e tal-ICES abbażi ta' programm imtejjeb ta' kopertura tal-osservaturi xjentifiċi, kif imsemmi fil-punt 8.1 tal-Anness II. Hija għandha tagħmel tali allokazzjoni abbażi tad-deskrizzjoni sottomessa minn dak l-Istat Membru f'konformità mal-punt 8.3 tal-Anness II u wara konsultazzjoni mal-STECF. Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jiġi adottat f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 57(2).

Artikolu 11

Miżuri għas-sajd tal-ispnott

fid-diviżjonijiet 4b, 4c u 6a tal-ICES u s-subżona 7 tal-ICES

1. Għandu jkun ipprojbit għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, kif ukoll għal kwalunkwe tip ta' sajd kummerċjali minn fuq ix-xatt, li jistadu għall-ispnott (Dicentrarchus labrax) fid-diviżjonijiet 4b u 4c tal-ICES u fis-subżona 7 tal-ICES jew li jżommu abbord, jittrażbordaw, jirrilokaw jew iħottu l-art l-ispnott li jinqabad f'dik iż-żona.

2. Il-projbizzjoni stabbilita fil-paragrafu 1 ma għandhiex tapplika għall-qabdiet aċċessorji tal-ispnott f'attivitajiet ta' sajd kummerċjali bix-xbieki fuq l-art. Din l-eżenzjoni tapplika għal numri storiċi ta' xbieki tax-xtut stabbiliti fil-livelli ta' qabel l-2017. L-attivitajiet ta' sajd bix-xbieki kummerċjali mix-xatt ma għandux ikollhom l-ispnott fil-mira tagħhom u jistgħu jinħattu l-art biss qabdiet aċċessorji inevitabbli tal-ispnott.

3. B'deroga mill-paragrafu 1, f'Jannar 2023 u mill-1 ta' April sal-31 ta' Diċembru 2023, il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni fid-diviżjonijiet 4b, 4c, 7d, 7e, 7f u 7h tal-ICES jistgħu jistadu għal, iżommu abbord, jittrażbordaw, jirrilokaw jew iħottu l-art l-ispnott maqbud f'dik iż-żona bl-irkapti li ġejjin u fil-limiti segwenti:

(a) bl-użu ta' xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ[1], għal qabdiet aċċessorji inevitabbli li ma jaqbżux it-3.8 tunnellati għal kull bastiment tas-sajd u fis-sena u 5 % tal-piż tal-qabdiet totali ta' organiżmi tal-baħar abbord li jinqabdu mill-bastiment tas-sajd ikkonċernat għal kull vjaġġ tas-sajd;

(b) bl-użu ta' tartaruni[2], għal qabdiet aċċessorji inevitabbli li ma jaqbżux it-3,8 tunnellati għal kull bastiment tas-sajd u fis-sena u 5 % tal-piż tal-qabdiet totali ta' organiżmi tal-baħar abbord li jinqabdu mill-bastiment tas-sajd għal kull vjaġġ tas-sajd;

(c) bl-użu ta' snanar u xolfa[3], li ma jaqbżux 6,2 tunnellati għal kull bastiment tas-sajd;

(d) bl-użu ta' għeżula fissi[4], għal qabdiet aċċessorji inevitabbli ta' mhux aktar minn 1,6 tunnellati għal kull bastiment tas-sajd.

Id-derogi stabbiliti fl-ewwel subparagrafu, il-punt (c), għandhom japplikaw għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jkunu rreġistraw qabdiet tal-ispnott bl-użu ta' snanar u xolfa fil-perjodu mill-1 ta' Lulju 2015 sat-30 ta' Settembru 2016.

---

1 It-tipi kollha ta' xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ (OTB, OTT, PTB, TBB, TBN, TBS u TB).
2 It-tipi kollha ta' tartaruni (SSC, SDN, SPR, SV, SB u SX).
3 Is-sajd kollu bil-konzijiet jew bil-bastun u x-xlief jew bil-qasba u x-xlief (LHP, LHM, LLD, LL, LTL, LX u LLS).
4 L-għeżula fissi u n-nases kollha (GTR, GNS, GNC, FYK, FPN u FIX).

Id-derogi stabbiliti fl-ewwel subparagrafu, il-punt (d), għandhom japplikaw għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jkunu rreġistraw qabdiet tal-ispnott bl-użu tal-għeżula fissi fil-perjodu mill-1 ta' Lulju 2015 sat-30 ta' Settembru 2016.

F'każ ta' sostituzzjoni ta' bastiment tas-sajd tal-Unjoni, l-Istati Membri jistgħu jippermettu li dawk id-derogi japplikaw għal bastiment tas-sajd tal-Unjoni ieħor diment li n-numru ta' bastimenti tas-sajd tal-Unjoni soġġetti għal kull waħda mid-derogi u l-kapaċità tas-sajd globali tagħhom ma jiżdidux.

4. Il-limiti ta' qbid stabbiliti fil-paragrafu 3 ma għandhomx ikunu trasferibbli bejn il-bastimenti tas-sajd.

5. Fis-sajd rikreattiv, inkluż minn fuq ix-xatt, fid-diviżjonijiet 4b, 4c, 6a, 7a sa 7k tal-ICES:

(a) mill-1 ta' frar sal-31 ta’ Marzu 2023:

(i) is-sajd ta' qbid u rilaxx b'qasba jew bi xlief għall-ispnott biss għandu jkun permess;

(ii) għandu jkun ipprojbit li jinżamm, li jiġi rilokat, li jiġi ttrażbordat jew li jinħatt l-art l-ispnott li jinqabad f'dik iż-żona;

(b) f’Jannar u mill-1 ta' April sal-31 ta' Diċembru 2023:

   (i) mhux aktar minn żewġ eżemplari ta' spnott jistgħu jinqabdu u jinżammu għal kull sajjied kuljum;

   (ii) id-daqs minimu tal-ispnott miżmum għandu jkun ta' 42 cm;

   (iii) ma għandhomx jintużaw xbieki fissi sabiex jinqabad jew jinżamm l-ispnott.

6. Il-paragrafu 5 għandu japplika mingħajr preġudizzju għal miżuri nazzjonali aktar stretti dwar is-sajd rikreattiv.

Artikolu 12

Miżuri dwar is-sajd tal-ispnott fid-diviżjonijiet 8a u 8b tal-ICES

1. Franza u Spanja għandhom, f'konformità mal-Artikolu 4(3) tar-Regolament (UE) 2019/472, jiżguraw li l-mortalità mis-sajd tal-istokk tal-ispnott fid-diviżjonijiet 8a u 8b tal-ICES mis-sajd kummerċjali u rikreattiv tagħhom ma taqbiżx il-valur tal-punt FMSY kif definit fl-Artikolu 2(5) tar-Regolament (UE) 2019/472.

2. Fis-sajd rikreattiv, inkluż mix-xatt, fid-diviżjonijiet 8a u 8b tal-ICES:

   (a) kull sajjied jista' jaqbad u jżomm massimu ta' żewġ eżemplari ta' spnott kuljum;

   (b) ma għandhomx jintużaw xbieki fissi sabiex jinqabad jew jinżamm l-ispnott.

3. Il-paragrafu 2 għandu japplika mingħajr preġudizzju għal miżuri nazzjonali aktar stretti dwar is-sajd rikreattiv.

Artikolu 13

Miżuri dwar is-sajd tas-sallura

1. Dan l-Artikolu japplika għall-ilmijiet tal-Unjoni, inkluż l-ilmijiet salmastri, bħall-estwarji, il-laguni kostali u l-ilmijiet tranżizzjonali, u għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni fis-subżoni ġeografiċi 1 sa 27 tal-GFCM. Dan l-Artikolu ma japplikax għas-subżona 29 tal-GFCM.

2. Għandu jkun ipprojbit it-twettiq ta' attivitajiet tas-sajd kummerċjali għas-sallura (Anguilla anguilla), jew bħala speċi fil-mira jew bħala qabda aċċessorja, fl-istadji kollha tal-ħajja għal perjodu ta' mill-inqas sitt xhur. Għal dak l-għan, kull Stat Membru kkonċernat għandu jiddetermina perjodu wieħed jew aktar ta' għeluq soġġett għal dan li ġej:

(a) fejn xieraq, il-perjodu jew il-perjodi ta' għeluq jistgħu jvarjaw fi Stat Membru wieħed minn żona tas-sajd għal oħra sabiex titqies ix-xejra tal-migrazzjoni ġeografika u temporali tas-sallura fl-istadji differenti tal-ħajja tagħha;

(b) il-perjodu jew il-perjodi ta' għeluq għandhom idumu sitt xhur konsekuttivi, jew total ta' sitt xhur f'konformità mal-paragrafi 3 jew 4; u

(c) b'deroga mill-punt (b), jekk l-Istat Membru kkonċernat jiddetermina li l-perjodu ta' għeluq fis-subżoni ġeografiċi 1 sa 27 tal-GFCM għandu jibda fl-1 ta' Marzu 2023 jew wara, il-perjodu għandu jdum sitt xhur konsekuttivi;

(d) il-perjodu jew il-perjodi ta' għeluq għandhom ikunu konsistenti mal-objettivi ta' konservazzjoni stipulati fir-Regolament (KE) Nru 1100/2007, mal-pjanijiet ta' ġestjoni nazzjonali fis-seħħ u max-xejriet tal-migrazzjoni temporali tas-sallura fl-istadju tal-ħajja rispettiv fl-Istat Membru kkonċernat.

3. Fis-subżoni ġeografiċi 1 sa 27 tal-GFCM, il-perjodu ta' għeluq għandu jkun mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu 2023, u perjodu addizzjonali ta' għeluq ta' tliet xhur li għandu jiġi stabbilit minn kull Stat Membru kkonċernat bejn l-1 ta' April u t-30 ta' Novembru 2023.

4. Fis-subżoni 3, 4, 6, 7, 8 u 9 tal-ICES, il-perjodi ta' għeluq għandhom ikunu:

(a) għas-sallur b'tul totali ta' 12-il cm jew aktar:

(i) fis-subżona 3 tal-ICES, mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru 2023, u perjodu addizzjonali ta' għeluq ta' tliet xhur li għandu jiġi ddeterminat minn kull Stat Membru fil-perjodu ta' bejn l-1 ta' Marzu u l-31 ta' Awwissu 2023;

(ii) fis-subżoni 4, 6 u 7 tal-ICES, mill-1 ta' Settembru sat-30 ta' Novembru 2023, u perjodu addizzjonali ta' għeluq ta' tliet xhur li għandu jiġi ddeterminat minn kull Stat Membru fil-perjodu bejn l-1 ta' Marzu u l-31 ta' Lulju 2023 u Diċembru 2023;

(iii) fis-subżoni 8 u 9 tal-ICES, mill-1 ta' Novembru 2023 sal-31 ta' Jannar 2024, u perjodu addizzjonali ta' għeluq ta' tliet xhur li għandu jiġi ddeterminat minn kull Stat Membru kkonċernat fil-perjodu bejn l-1 ta' Marzu u t-30 ta’ Settembru 2023;

(b) għas-sallur b'tul totali ta' anqas minn 12-il cm:

(i) mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu 2024 u perjodu addizzjonali ta' għeluq ta' tliet xhur li għandu jiġi ddeterminat minn kull Stat Membru kkonċernat fil-perjodu ta' bejn l-1 ta' Marzu u l-31 ta' Diċembru 2023;

(ii) b'deroga mill-punt (i), kull Stat Membru kkonċernat jista' jippermetti s-sajd għal xahar wieħed matul il-perjodu ta' għeluq li jkun iddetermina taħt dak il-punt. F'dak il-każ, l-Istat Membru kkonċernat għandu jiddetermina perjodu addizzjonali ta' għeluq ta' xahar;

(iii) b'deroga ulterjuri mill-punt (i), kull Stat Membru kkonċernat jista' jippermetti s-sajd esklużivament għar-ristokkjar għal xahar addizzjonali matul il-perjodu ta' għeluq li jkun iddetermina taħt dak il-punt. F'dak il-każ, l-Istat Membru kkonċernat għandu jiddetermina perjodu addizzjonali ieħor ta' għeluq ta' xahar;

(iv) l-applikazzjoni tal-punti (i) sa (iii) ma għandhiex twassal għal sitwazzjoni li fiha l-Istat Membru kkonċernat jippermetti matul il-perjodu ta' bejn l-1 ta' Jannar u l-31 ta' Marzu 2023 is-sajd għal aktar minn xahar wieħed flimkien ma' xahar addizzjonali esklużivament għar-ristokkjar.

5. Kull Stat Membru kkonċernat għandu jinforma lill-Kummissjoni:

(a) dwar il-perjodu ta' għeluq jew il-perjodi ta' għeluq li jkun iddetermina f'konformità mal-paragrafi 2 sa 4:

(i) sal-1 ta' Marzu 2023 għas-subżoni ġeografiċi 1 sa 27 tal-GFCM;

(ii) sal-1 ta' Marzu 2023 għas-subżoni 3, 4, 6, 7, 8 u 9 tal-ICES;

(b) fi żmien ġimagħtejn wara l-adozzjoni tagħhom, dwar il-miżuri nazzjonali relatati mal-perjodu jew il-perjodi ta' għeluq li jkun iddetermina f'konformità mal-paragrafi 2 sa 4.

6. Is-sajd rikreattiv tas-sallura fl-istadji kollha tal-ħajja għandu jkun ipprojbit.

Artikolu 14

Dispożizzjonijiet speċjali dwar l-allokazzjonijiet tal-opportunitajiet tas-sajd

1. L-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd fost l-Istati Membri, kif stabbilit f'dan ir-Regolament, għandha tkun mingħajr preġudizzju għal:

(a) l-iskambji skont l-Artikolu 16(8) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013;

(b) it-tnaqqis u r-riallokazzjonijiet skont l-Artikolu 37 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009;

(c) ir-riallokazzjonijiet skont l-Artikoli 12 u 47 tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/2403;

(d) ħatt l-art addizzjonali permess skont l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 u l-Artikolu 15(9) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013;

(e) il-kwantitajiet miżmuma f'konformità mal-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 u l-Artikolu 15(9) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013;

(f) it-tnaqqis skont l-Artikoli 105, 106 u 107 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009;

(g) trasferimenti u skambji ta' kwoti skont l-Artikoli 20 u 52 ta' dan ir-Regolament.

2. L-istokkijiet soġġetti għal TACs prekawzjonarji jew analitiċi għall-finijiet tal-ġestjoni minn sena għal sena tat-TACs u l-kwoti previsti fir-Regolament (KE) Nru 847/96 huma identifikati fl-Anness I ta' dan ir-Regolament.

3. Għajr meta speċifikat mod ieħor fl-Anness I ta' dan ir-Regolament, għandu japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 għall-istokkijiet li huma soġġetti għal TAC prekawzjonarja, u l-Artikolu 3(2) u (3) u l-Artikolu 4 ta' dak ir-Regolament għandhom japplikaw għall-istokkijiet li huma soġġetti għal TAC analitika.

4. L-Artikoli 3 u 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma għandhomx japplikaw meta Stat Membru juża l-flessibbiltà minn sena għal sena prevista fl-Artikolu 15(9) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013.

Artikolu 15

Staġuni magħluqin għas-sajd għaċ-ċiċċirell

Is-sajd kummerċjali għaċ-ċiċċirell (*Ammodytes* spp.) bi xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ, b'tartaruni jew b'irkaptu simili rmunkat bid-daqs tal-malji anqas minn 16-il mm għandu jkun ipprojbit fid-diviżjonijiet 2a u 3a tal-ICES u fis-subżona 4 tal-ICES mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu 2023 u mill-1 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru 2023.

Artikolu 16

Miżuri ta' rimedju għall-bakkaljaw fil-Baħar tat-Tramuntana

1. Iż-żoni magħluqa għas-sajd, ħlief għas-sajd b'irkaptu pelaġiku (bit-tartaruni tal-borża u bix-xbieki tat-tkarkir), u l-perjodi li matulhom se jkunu magħluqa huma stabbiliti fl-Anness IV.

2. Il-bastimenti li jistadu bix-xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ u bit-tartaruni b'daqs minimu tal-malji ta' mill-anqas 70 mm fid-diviżjonijiet 4a u 4b tal-ICES jew mill-anqas 90 mm fid-diviżjoni 3a tal-ICES, u bil-konzijiet[1] għandhom jiġu pprojbiti milli jistadu fl-ilmijiet tal-Unjoni tad-diviżjoni 4a tal-ICES, fit-Tramuntana tal-latitudni 58° 30' 00" N u fin-Nofsinhar tal-latitudni 61° 30' 00" N, u fl-ilmijiet tal-Unjoni tad-diviżjoni 3a.20 tal-ICES (Skagerrak), tad-diviżjonijiet 4a u 4b tal-ICES, fit-Tramuntana tal-latitudni 57° 00' 00" N u fil-Lvant tal-lonġitudni 5° 00' 00" E.

[1] Kodiċijiet tal-irkaptu: OTB, OTT, OT, TBN, TBS, TB, TX, PTB, SDN, SSC, SX, LL, LLS.

3. B'deroga mill-paragrafu 2, il-bastimenti tas-sajd imsemmija f'dak il-paragrafu jistgħu jistadu fiż-żoni msemmija f'dak il-paragrafu, diment li jissodisfaw mill-anqas wieħed mill-kriterji li ġejjin:

(a) il-qabdiet tal-bakkaljaw tagħhom ma jirrappreżentawx aktar minn 5 % tal-qabdiet totali tagħhom għal kull vjaġġ tas-sajd; il-bastimenti tas-sajd li l-qabdiet tal-bakkaljaw tagħhom ma qabżux il-5 % tal-qabdiet totali tagħhom bejn l-2017 u l-2019 huma preżunti li jikkonformaw ma' dan il-kriterju diment li jkomplu jużaw l-istess irkaptu li użaw f'dak il-perjodu; din il-preżunzjoni tista' tiġi kkonfutata;

(b) tintuża xibka tat-tkarkir tal-qiegħ jew tartarun regolati u selettivi ħafna, li jirriżultaw, skont studju xjentifiku, fi tnaqqis ta' mill-anqas 30 % fil-qabdiet tal-bakkaljaw meta mqabbla ma' bastimenti li jistadu bid-daqs tal-malja tal-linja bażi għall-irkapti rmunkati, kif speċifikat fil-Parti B, il-punt 1.1, tal-Anness V tar-Regolament (UE) 2019/1241; tali studji jistgħu jiġu evalwati mill-STECF u fil-każ ta' evalwazzjoni negattiva, l-irkapti inkwistjoni ma għandhomx jibqgħu jitqiesu validi għall-użu fiż-żoni msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu;

(c) għal bastimenti li jistadu bi xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ u b'tartaruni b'daqs tal-malji ta' 100 mm jew aktar (tat-tip TR1), jintuża l-irkaptu selettiv ħafna li ġej:

   (i) xbieki tat-tkarkir bis-sorra b'daqs minimu tal-malji fil-parti tas-sorra ta' 600 mm;

   (ii) maljetta mgħollija tal-kalar (0,6 m);

   (iii) xibka selettiva orizzontali li jkollha fetħa għall-ħrib b'malji kbar;

(d) għal bastimenti li jistadu bi xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ u b'tartaruni b'daqs tal-malji ta' 70 mm jew aktar fid-diviżjoni tal-ICES 4a u 90 mm jew aktar fid-diviżjoni tal-ICES 3a u anqas minn 100 mm (TR2), jintuża l-irkaptu selettiv ħafna li ġej:

(i) għarbiel orizzontali bi spazju ta' bejn il-vireg ta' mhux aktar minn 50 mm li jissepara l-pixxiċatt u l-ħut tond, bi żbokk mhux imblukkat għall-ħut tond;

(ii) pannell Seltra b'malji kwadri ta' 300 mm;

(iii) għarbiel bi spazju ta' bejn il-vireg ta' mhux aktar minn 35 mm, bi żbokk mhux imblukkat għall-ħut;

(e) il-bastimenti tas-sajd huma soġġetti għal pjan nazzjonali għall-evitar tal-bakkaljaw sabiex jiġu sostnuti l-qabdiet tal-bakkaljaw f'konformità mal-mortalità mis-sajd li tikkorrispondi għall-opportunitajiet tas-sajd stabbiliti, abbażi ta' livelli ta' parir xjentifiku, permezz ta' miżuri spazjali jew tekniċi, jew taħlita tagħhom; tali pjanijiet għandhom jiġu vvalutati mhux aktar tard minn xahrejn wara l-implimentazzjoni tagħhom, mill-STECF fil-każ tal-Istati Membri jew mill-korp xjentifiku nazzjonali rilevanti fil-każ ta' pajjiżi terzi, u, meta jitqies meħtieġ, riveduti aktar jekk valutazzjonijiet bħal dawn isibu li l-objettiv tal-pjan nazzjonali għall-evitar tal-bakkaljaw mhux se jintlaħaq.

4. L-Istati Membri għandhom itejbu l-monitoraġġ, il-kontroll u s-sorveljanza tal-bastimenti tas-sajd imsemmija fil-paragrafu 2 sabiex jiżguraw il-konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 3.

5. Dan l-Artikolu ma għandux japplika għal operazzjonijiet tas-sajd imwettqa għall-fini esklużiv ta' investigazzjonijiet xjentifiċi, diment li dawk l-investigazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) 2019/1241.

Artikolu 17

Miżuri ta' rimedju għall-bakkaljaw fil-Kattegat

1. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jistadu fil-Kattegat bi xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ[1] b'daqs minimu tal-malja ta' 70 mm għandhom jużaw wieħed mill-irkapti selettivi li ġejjin:

(a) għarbiel bi spazju ta' bejn il-vireg ta' mhux aktar minn 35 mm, bi żbokk mhux imblukkat għall-ħut;

(b) għarbiel bi spazju ta' bejn il-vireg ta' mhux aktar minn 50 mm li jissepara l-pixxiċatt u l-ħut tond, bi żbokk mhux imblukkat għall-ħut tond;

(c) pannell Seltra b'malji kwadri ta' 300 mm;

(d) irkaptu selettiv ħafna regolat, li l-attributi tekniċi tiegħu jirriżultaw, skont studju xjentifiku vvalutat mill-STECF, f'qabdiet ta' anqas minn 1,5 % ta' bakkaljaw, diment li jkun l-uniku rkaptu li l-bastiment tas-sajd iġorr abbord.

2. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jipparteċipaw fi proġett ta' Stat Membru u li jkollhom tagħmir funzjonali għal attivitajiet tas-sajd dokumentati bis-sħiħ jistgħu jużaw irkaptu f'konformità mal-Parti B tal-Anness V tar-Regolament (UE) 2019/1241. L-Istat Membru inkwistjoni għandu jikkomunika lista ta' tali bastimenti lill-Kummissjoni.

[1] Kodiċijiet tal-irkaptu: OTB, OTT, OT, TBN, TBS, TB, TX, PTB.

3. Dan l-Artikolu ma għandux japplika għal operazzjonijiet tas-sajd imwettqa għall-fini esklużiv ta' investigazzjonijiet xjentifiċi, diment li dawk l-investigazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) 2019/1241.

Artikolu 18

Speċijiet ipprojbiti

1. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni ma għandhomx jistadu għall-ispeċijiet li ġejjin, iżommuhom abbord, jittrażbordawhom jew iħottuhom l-art:

(a) ir-raja tal-kwiekeb (*Amblyraja radiata*) fl-ilmijiet tar-Renju Unit u tal-Unjoni tas-subżona 4 u d-diviżjoni 7d tal-ICES; l-ilmijiet tar-Renju Unit tad-diviżjoni 2a; u l-ilmijiet tal-Unjoni tad-diviżjoni 3a;

(b) il-fonsa l-ħamra (*Beryx splendens*) fis-subżona 6 tan-NAFO;

(c) il-leafscale gulper shark (*Centrophorus squamosus*) fl-ilmijiet tar-Renju Unit u tal-Unjoni tas-subżona 4 tal-ICES; l-ilmijiet tar-Renju Unit tad-diviżjoni 2a; u l-ilmijiet internazzjonali tas-subżoni 1 u 14 tal-ICES;

(d) il-mazzola Portugiża (*Centroscymnus coelolepis*) fl-ilmijiet tar-Renju Unit u tal-Unjoni tas-subżona 4 tal-ICES; l-ilmijiet tar-Renju Unit tad-diviżjoni 2a; u l-ilmijiet internazzjonali tas-subżoni 1 u 14 tal-ICES;

(e) il-murruna sewda (*Dalatias licha*) fl-ilmijiet tar-Renju Unit u tal-Unjoni tas-subżona 4 tal-ICES; l-ilmijiet tar-Renju Unit tad-diviżjoni 2a; u l-ilmijiet internazzjonali tas-subżoni 1 u 14 tal-ICES;

(f) il-mazzola munqar l-għasfur (*Deania calcea*) fl-ilmijiet tar-Renju Unit u tal-Unjoni tas-subżona 4 tal-ICES; l-ilmijiet tar-Renju Unit tad-diviżjoni 2a; u l-ilmijiet internazzjonali tas-subżoni 1 u 14 tal-ICES;

(g) ir-rebekkin skur komuni (*Dipturus batis*) kumpless (*Dipturus* cf. *flossada* u *Dipturus* cf. *intermedia*) fl-ilmijiet tar-Renju Unit u tal-Unjoni tas-subżoni 4 u 6 sa 8 tal-ICES; l-ilmijiet tar-Renju Unit tad-diviżjoni 2a u tas-subżona 5; u l-ilmijiet tal-Unjoni tas-subżoni 3, 9 u 10;

(h) il-mazzola tal-fanal maġġuri (*Etmopterus princeps*) fl-ilmijiet tar-Renju Unit u tal-Unjoni tas-subżona 4 tal-ICES; l-ilmijiet tar-Renju Unit tad-diviżjoni 2a; u l-ilmijiet internazzjonali tas-subżoni 1 u 14 tal-ICES;

(i) il-kelb il-baħar (*Galeorhinus galeus*) meta jittieħed b'konzijiet fl-ilmijiet tar-Renju Unit u tal-Unjoni tas-subżona 4 tal-ICES; l-ilmijiet tar-Renju Unit tad-diviżjoni 2a; l-ilmijiet tar-Renju Unit u tal-Unjoni tas-subżona 5; l-ilmijiet tar-Renju Unit, tal-Unjoni u internazzjonali tas-subżoni 6 sa 8; l-ilmijiet internazzjonali tas-subżoni 12 u 14;

(j) il-pixxiplamtu (*Lamna nasus*) fl-ilmijiet kollha;

(k) ir-raja tal-fosos (*Raja clavata*) fl-ilmijiet tal-Unjoni tad-diviżjoni 3a tal-ICES;

(l) ir-raja ondjata (*Raja undulata*) fl-ilmijiet tar-Renju Unit u tal-Unjoni tas-subżona 6 tal-ICES; u l-ilmijiet tal-Unjoni tas-subżona 10 tal-ICES;

(m) il-kelb balena (*Rhincodon typus*) fl-ilmijiet kollha;

(n) il-vjolin (*Rhinobatos rhinobatos*) fil-Mediterran;

(o) il-mera tal-Atlantiku (*Hoplostethus atlanticus*) fl-ilmijiet tar-Renju Unit, tal-Unjoni u internazzjonali tas-subżoni 1 sa 10, 12 u 14 tal-ICES;

(p) klieb il-baħar tal-fond elenkati fl-Anness I, il-Parti D, fl-ilmijiet tar-Renju Unit, tal-Unjoni u internazzjonali tas-subżoni 6 sa 9 tal-ICES; l-ilmijiet tar-Renju Unit u dawk internazzjonali tas-subżona 5; l-ilmijiet tal-Unjoni u internazzjonali tas-subżona 10 tal-ICES; l-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni 34.1.1, 34.1.2 u 34.2 tas-CECAF; u l-ilmijiet internazzjonali tas-subżona 12 tal-ICES.

2. Meta jinqabdu aċċidentalment, l-eżemplari msemmija fil-paragrafu 1 ma għandux issirilhom ħsara u għandhom jinħelsu immedjatament.

Artikolu 19

Trażmissjoni tad-data

Meta l-Istati Membri jippreżentaw data lill-Kummissjoni relatata mal-ħatt l-art u mal-isforz tas-sajd skont l-Artikoli 33 u 34 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, huma għandhom jużaw il-kodiċijiet tal-istokkijiet stabbiliti fl-Anness I għal dan ir-Regolament.

Kapitolu II
Awtorizzazzjonijiet għas-sajd fl-ilmijiet ta' pajjiżi terzi

Artikolu 20

Awtorizzazzjonijiet tas-sajd

1. In-numru massimu ta' awtorizzazzjonijiet tas-sajd għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni fl-ilmijiet ta' pajjiż terz, meta applikabbli, huwa stabbilit fil-Parti A tal-Anness V.

2. Meta Stat Membru jittrasferixxi kwota lil Stat Membru ieħor fiż-żoni tas-sajd li huma stabbiliti fil-Parti A tal-Anness V għal dan ir-Regolament f'konformità mal-Artikolu 16(8) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, it-trasferiment għandu jinkludi trasferiment xieraq tal-awtorizzazzjonijiet tas-sajd u għandu jiġi nnotifikat lill-Kummissjoni. Kif stabbilit fil-Parti A tal-Anness V għal dan ir-Regolament, in-numru totali ta' awtorizzazzjonijiet tas-sajd għal kull żona tas-sajd ma għandux jinqabeż.

Kapitolu III
Opportunitajiet tas-sajd fl-ilmijiet ta' organizzazzjonijiet reġjonali għall-ġestjoni tas-sajd

TAQSIMA 1
DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 21

Trasferimenti u skambji ta' kwoti

1. Meta r-regoli ta' organizzazzjoni reġjonali tal-ġestjoni tas-sajd (RFMO) jippermettu trasferimenti jew skambji ta' kwoti bejn il-Partijiet Kontraenti għal dik l-RFMO, Stat Membru ("l-Istat Membru kkonċernat") jista' jiddiskuti ma' Parti Kontraenti għal dik l-RFMO u, jistabbilixxi deskrizzjoni possibbli tat-trasferiment jew tal-iskambju ta' kwoti maħsub, kif xieraq. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika lill-Kummissjoni bid-deskrizzjoni.

2. Meta tiġi nnotifikata f'konformità mal-paragrafu 1, il-Kummissjoni tista' tapprova l-qafas tat-trasferiment jew l-iskambju tal-kwoti maħsuba. Fil-każ li l-Kummissjoni tapprova l-qafas, hija għandha tesprimi, mingħajr dewmien żejjed, il-kunsens tagħha li tkun marbuta bit-trasferiment jew bl-iskambju tal-kwoti maħsuba. Hija għandha tinnotifika lis-segretarjat tal-RFMO bit-trasferiment jew bl-iskambju f'konformità mar-regoli tal-RFMO.

3. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istati Membri bi kwalunkwe trasferiment jew skambju ta' kwoti miftiehem.

4. L-opportunitajiet tas-sajd riċevuti jew ittrasferiti mill-Istat Membru kkonċernat taħt it-trasferiment jew l-iskambju tal-kwoti għandhom jitqiesu bħala kwoti miżjuda, jew imnaqqsa mill-allokazzjoni tiegħu mill-mument li t-trasferiment jew l-iskambju jidħol fis-seħħ skont it-termini tal-ftehim mal-Parti Kontraenti rilevanti lill-RFMO jew f'konformità mar-regoli tal-RFMO rilevanti, kif xieraq. Tali trasferimenti u skambji ma għandhomx ibiddlu l-iskema ta' distribuzzjoni eżistenti għall-fini tal-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd fost l-Istati Membri f'konformità mal-prinċipju ta' stabbiltà relattiva tal-attivitajiet tas-sajd.

TAQSIMA 2

ŻONA TAL-KONVENZJONI TAL-NEAFC

Artikolu 22

Redfish fil-Baħar Irminger

1. L-attivitajiet kollha tas-sajd għandhom ikunu pprojbiti fiż-żona ddelimitata mill-koordinati li ġejjin imkejla skont is-sistema WGS84:

Latitudni	Lonġitudni
63° 00'	- 30° 00'
61° 30'	- 27° 35'
60° 45'	- 28° 45'
62° 00'	- 31° 35'
63° 00'	-30 00'

2. Il-bastimenti għandhom ikunu pprojbiti milli jistadu, iżommu abbord, jittrażbordaw jew iħottu l-art fil-portijiet tal-Unjoni u fil-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, kif ukoll fil-portijiet ta' pajjiżi terzi, l-iskorfna tat-Tramuntana pelaġika tal-baxx u pelaġika tal-fond (*Sebastes mentella*) mill-Baħar Irminger u mill-ilmijiet tal-madwar (is-subżoni 5, 12 u 14 tal-ICES, u s-subżoni 1 u 2 tan-NAFO).

3. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għandhom ikunu pprojbiti milli jipparteċipaw f'operazzjonijiet ta' trażbord li jinvolvu l-istokkijiet imsemmija fil-paragrafu 2.

TAQSIMA 3
ŻONA TAL-KONVENZJONI TAL-ICCAT

Artikolu 23

Limitazzjonijiet fuq il-kapaċità tas-sajd, it-trobbija u t-tismin

1. In-numru ta' dgħajjes tal-Unjoni tas-sajd bil-lixka u tas-sajd bir-rixa awtorizzati sabiex jistadu attivament għat-tonn (*Thunnus thynnus*) ta' bejn 8 kg/75 cm u 30 kg/115-il cm fil-Lvant tal-Atlantiku għandu jkun limitat kif stabbilit fil-punt 1 tal-Anness VI.

2. In-numru ta' bastimenti tas-sajd artiġjanali kostali tal-Unjoni li huma awtorizzati jistadu attivament għat-tonn ta' bejn 8 kg/75 cm u 30 kg/115-il cm fil-Mediterran għandu jkun limitat kif stabbilit fil-punt 2 tal-Anness VI.

3. In-numru ta' bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jistadu għat-tonn fil-Baħar Adrijatiku għall-finijiet ta' trobbija, li huma awtorizzati jistadu attivament għat-tonn ta' bejn 8 kg/75 cm u 30 kg/115-il cm, għandu jkun limitat kif stabbilit fil-punt 3 tal-Anness VI.

4. In-numru ta' bastimenti tas-sajd tal-Unjoni awtorizzati għas-sajd, għaż-żamma abbord, għat-trażbord, għat-trasport jew għall-ħatt l-art tat-tonn fil-Lvant tal-Atlantiku u fil-Mediterran għandu jkun limitat kif stabbilit fil-punt 4 tal-Anness VI.

5. In-numru ta' nases involuti fis-sajd tat-tonn fil-Lvant tal-Atlantiku u fil-Mediterran għandu jkun limitat kif stabbilit fil-punt 5 tal-Anness VI.

6. Il-kapaċità totali tat-trobbija u tat-tismin tat-tonn u l-kontribut massimu tat-tonn maqbud fis-selvaġġ li huma allokati lill-farms tal-ħut fil-Lvant tal-Atlantiku u fil-Mediterran, għandhom ikunu limitati kif stabbilit fil-punt 6 tal-Anness VI.

7. In-numru massimu ta' bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li huma awtorizzati jistadu għall-alonga tat-Tramuntana (*Thunnus alalunga*) bħala speċi fil-mira f'konformità mal-Artikolu 12 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 520/2007[1] għandu jkun limitat kif stabbilit fil-punt 7 tal-Anness VI ta' dan ir-Regolament.

8. In-numru massimu ta' bastimenti tas-sajd tal-Unjoni b'tul ta' mill-anqas 20 metru li jistadu għat-tonn obeż (*Thunnus obesus*) fiż-żona tal-Konvenzjoni tal-ICCAT, għandu jkun limitat kif stabbilit fil-punt 8 tal-Anness VI.

Artikolu 24

Sajd rikreattiv

Meta xieraq, l-Istati Membri għandhom jallokaw sehem speċifiku mill-kwoti allokati tagħhom għas-sajd rikreattiv, kif stabbilit fl-Anness ID.

Artikolu 25

Klieb il-baħar

1. Għandhom ikunu pprojbiti ż-żamma abbord, it-trażbord jew il-ħatt l-art ta' kwalunkwe parti jew tal-karkassa sħiħa tal-pixxivolpi għajnu kbira (*Alopias superciliosus*) maqbud fi kwalunkwe attività tas-sajd.

---

[1] Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 520/2007 tas-7 ta' Mejju 2007 li jistabbilixxi ċerti miżuri tekniċi għall-konservazzjoni ta' ċerti ħażniet ta' speċi li jpassu ħafna u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 973/2001 (ĠU L 123, 12.5.2007, p. 3).

2. Għandu jkun ipprojbit l-involviment f'sajd dirett għall-ispeċijiet ta' pixxivolpi tal-ġeneru Alopias.

3. Għandhom ikunu pprojbiti ż-żamma abbord, it-trażbord jew il-ħatt l-art ta' kwalunkwe parti jew tal-karkassa sħiħa tal-kurazzi tal-familja *Sphyrnidae* (għajr is-*Sphyrna tiburo*) maqbuda f'sajd fiż-żona tal-Konvenzjoni tal-ICCAT.

4. Għandhom ikunu pprojbiti ż-żamma abbord, it-trażbord jew il-ħatt l-art ta' kwalunkwe parti jew tal-karkassa sħiħa tal-klieb il-baħar tal-qarnuna bajda oċeaniċi (*Carcharhinus longimanus*) maqbuda waqt kwalunkwe attività tas-sajd.

5. Għandha tkun ipprojbita ż-żamma abbord ta' klieb il-baħar ħaririn (*Carcharhinus falciformis*) maqbuda fi kwalunkwe attività tas-sajd.

6. Għandhom ikunu pprojbiti ż-żamma abbord, it-trażbord jew il-ħatt l-art ta' kwalunkwe parti jew tal-karkassa sħiħa tal-pixxitondu tal-Atlantiku tat-Tramuntana (*Isurus oxyrinchus*) maqbuda f'sajd fiż-żona tal-Konvenzjoni tal-ICCAT.

Artikolu 26

FADs għat-tonn tropikali

1. Għandu jkun ipprojbit l-użu tal-FADs fiż-żona tal-Konvenzjoni tal-ICCAT mill-1 ta' Jannar sat-13 ta' Marzu 2023.

2. Matul il-15-il jum qabel il-bidu tal-perjodu msemmi fil-paragrafu 1, mis-17 ta' Diċembru 2022 sal-31 ta' Diċembru 2022, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-bastimenti tas-sajf tagħhom ma jużawx FADs. Kull bastiment ma għandux ikollu aktar minn 300 rkaptu sabiex jinġema' l-ħut b'bagi operazzjonali użati fi kwalunkwe ħin fiż-żona tal-Konvenzjoni tal-ICCAT.

3. L-Istati Membri għandhom jirrapportaw lill-Kummissjoni data storika dwar l-irkaptu tas-sajd fir-rigward tal-FADs installati għall-bastimenti tas-sajd bit-tartaruni tal-borża tagħhom sat-30 ta' Ġunju 2023. Fil-każ li Stat Membru ma jirrapportax din id-data sa dik id-data, bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tiegħu ma jistgħux jinstallaw irkaptu tas-sajd fir-rigward tal-FADs sakemm il-Kummissjoni tirċievi dik id-data mingħand dak l-Istat Membru għal rapportar ulterjuri lill-ICCAT.

TAQSIMA 4

ŻONA TAL-KONVENZJONI TAS-CCAMLR

Artikolu 27

Notifiki ta' sajd esploratorju għall-pixxisinna

L-Istati Membri jistgħu jipparteċipaw fl-attivitajiet esploratorji tas-sajd bil-konzijiet għall-pixxisinna (Dissostichus spp.) fis-subżoni 88.1 u 88.2 tal-FAO u fid-diviżjonijiet 58.4.1, 58.4.2 u 58.4.3a tal-FAO 'l barra miż-żoni ta' ġuriżdizzjoni nazzjonali fl-2023. L-Istati Membri li jkun beħsiebhom jagħmlu dan, għandhom jinnotifikaw lis-Segretarjat tas-CCAMLR f'konformità mal-Artikoli 7 u 7a tar-Regolament (KE) Nru 601/2004 mhux aktar tard mill-1 ta' Ġunju 2023.

Artikolu 28

Limiti fuq is-sajd esploratorju għall-pixxisinna

1. Is-sajd għall-pixxisinna matul l-istaġun tas-sajd 2022–2023 għandu jkun limitat għall-Istati Membri, is-subżoni u n-numru ta' bastimenti tas-sajd stabbiliti fit-Tabella A tal-Anness VII, u t-TACs u l-limiti tal-qabdiet aċċessorji stabbiliti fit-Tabella B ta' dak l-Anness għandhom japplikaw.

2. Is-sajd dirett ta' speċijiet ta' kelb il-baħar għal skopijiet oħrajn minbarra r-riċerka xjentifika huwa pprojbit. Kwalunkwe qabda aċċessorji ta' kelb il-baħar, speċjalment frieħ u klieb il-baħar femminili tqal, li jinqabdu aċċidentalment fis-sajd għall-pixxisinna, għandhom jiġu rilaxxati ħajjin.

3. Meta applikabbli, għandu jieqaf is-sajd f'kull unità ta' riċerka fuq skala żgħira (SSRU) meta l-qabda rrapportata tilħaq it-TAC speċifikata u l-SSRU għandha tingħalaq għas-sajd għall-bqija tal-istaġun tas-sajd.

4. Is-sajd għandu jseħħ fuq medda ġeografika u batimetrika kemm jista' jkun kbira, sabiex tinkiseb l-informazzjoni meħtieġa sabiex jiġi ddeterminat il-potenzjal tas-sajd u tiġi evitata konċentrazzjoni żejda tal-qbid u tal-isforz tas-sajd. Madankollu, is-sajd fis-subżoni 48.6 u 88.1 tal-FAO, u fid-diviżjoni 58.4.3a tal-FAO, meta permess skont l-Artikolu 26, għandu jkun ipprojbit f'fond ta' anqas minn 550 metru.

Artikolu 29

Sajd għall-krill tal-Antartiku matul l-istaġun tas-sajd 2022–2023

1. L-Istati Membri li jkun beħsiebhom jistadu għall-krill tal-Antartiku (*Euphausia superba*) fiż-żona tal-Konvenzjoni tas-CCAMLR waqt l-istaġun tas-sajd 2022–2023, għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni b'dan sa mhux aktar tard mill-1 ta' Mejju 2023, bl-użu tal-formola fil-Parti B tal-Appendiċi tal-Anness VII. Abbażi tal-informazzjoni pprovduta mill-Istati Membri, il-Kummissjoni għandha tippreżenta n-notifiki lis-Segretarjat tas-CCAMLR sa mhux aktar tard mit-30 ta' Mejju 2023.

2. In-notifika msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandha tinkludi l-informazzjoni prevista fl-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 601/2004 għal kull bastiment tas-sajd li għandu jiġi awtorizzat sabiex jipparteċipa fis-sajd għall-krill tal-Antartiku.

3. Stat Membru li jkun beħsiebu jistad għall-krill tal-Antartiku fiż-żona tal-Konvenzjoni tas-CCAMLR għandu jinnotifika l-intenzjoni tiegħu li jagħmel dan biss fir-rigward ta' bastimenti tas-sajd awtorizzati li, fil-ħin tan-notifika:

(a) itajru l-bandiera tiegħu; jew

(b) itajru l-bandiera ta' membru ieħor tas-CCAMLR u li jkunu mistennija li jtajru l-bandiera dak l-Istat Membru fiż-żmien li jseħħ is-sajd.

4. Meta bastiment tas-sajd awtorizzat innotifikat lis-Segretarjat tas-CCAMLR f'konformità mal-paragrafi 1, 2 u 3 jitwaqqaf milli jipparteċipa f'sajd għall-krill tal-Antartiku minħabba raġunijiet operazzjonali leġittimi jew minħabba *force majeure*, l-Istat Membru kkonċernat jista' jawtorizza s-sostituzzjoni tiegħu minn bastiment tas-sajd ieħor. F'każ bħal dan, l-Istat Membru kkonċernat għandu jinforma minnufih lis-Segretarjat tas-CCAMLR u lill-Kummissjoni, u jipprovdi:

(a) dettalji sħaħ tal-bastiment(i) tas-sajd ta' sostituzzjoni maħsub(a), inkluż l-informazzjoni prevista fl-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 601/2004; u

(b) rendikont komprensiv tar-raġunijiet li jiġġustifikaw din is-sostituzzjoni u kwalunkwe evidenza jew referenza ta' appoġġ rilevanti.

5. L-Istati Membri ma għandhomx jawtorizzaw bastiment tas-sajd li jkun tqiegħed fuq kwalunkwe lista ta' bastimenti tas-sajd involuti f'sajd illegali, mhux rappurtat u mhux regolat (IUU) tas-CCAMLR sabiex jipparteċipa fis-sajd għall-krill tal-Antartiku.

TAQSIMA 5

ŻONA TA' KOMPETENZA TAL-IOTC

Artikolu 30

Limitazzjoni tal-kapaċità tas-sajd

ta' bastimenti li jistadu fiż-Żona ta' Kompetenza tal-IOTC

1. In-numru massimu ta' bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jistadu għat-tonn tropikali fiż-Żona ta' Kompetenza tal-IOTC u l-kapaċità korrispondenti f'tunnellaġġ gross għandhom ikunu kif stabbilit fil-punt 1 tal-Anness VIII.

2. In-numru massimu ta' bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jistadu għall-pixxispad (*Xiphias gladius*) u għall-alonga (*Thunnus alalunga*) fiż-Żona ta' Kompetenza tal-IOTC u l-kapaċità korrispondenti f'tunnellaġġ gross għandhom ikunu kif stabbilit fil-punt 2 tal-Anness VIII.

3. L-Istati Membri jistgħu jallokaw mill-ġdid il-bastimenti tas-sajd li jkunu assenjati għal waħda mill-attivitajiet tas-sajd imsemmija fil-paragrafi 1 u 2 lill-attività tas-sajd l-oħra, diment li jkunu jistgħu juru lill-Kummissjoni li tali bidla ma twassalx għal żieda fl-isforz tas-sajd fir-rigward tal-istokkijiet tal-ħut inkwistjoni.

4. Meta jiġi propost trasferiment ta' kapaċità lill-flotta ta' Stat Membru, dak l-Istat Membru għandu jiżgura li l-bastimenti tas-sajd li għandhom jiġu ttrasferiti jkunu fuq ir-reġistru tal-IOTC ta' bastimenti awtorizzati jew fuq ir-reġistru ta' bastimenti ta' RFMOs oħrajn li jimmaniġġaw is-sajd tat-tonn. Bastimenti tas-sajd li jidhru fuq kwalunkwe lista ta' bastimenti tal-RFMO li jkunu involuti f'attivitajiet ta' sajd IUU ma jistgħux jiġu ttrasferiti.

5. L-Istati Membri ma jistgħux iżidu l-kapaċità tas-sajd tagħhom lil hinn mil-livelli limitu msemmija fil-paragrafi 1 u 2 għajr fil-limiti stabbiliti fil-pjanijiet ta' żvilupp li jkunu ġew ippreżentati lill-IOTC.

Artikolu 31

Irkaptu mitluq għal riħu sabiex jinġema' l-ħut u bastimenti tal-provvista

1. L-irkaptu mitluq għal riħu sabiex jinġema' l-ħut għandu jkun mgħammar b'bagi strumentati. L-użu ta' kwalunkwe baga oħra, bħal bagi bir-radju, għandu jkun ipprojbit.

2. Bastiment tas-sajd bit-tartarun tal-borża ma għandu jsegwi fl-ebda waqt aktar minn 300 baga operazzjonali.

3. Mhux aktar minn 500 baga strumentata għandhom jinkisbu kull sena għal kull bastiment tas-sajd bit-tartarun tal-borża. Bastiment tas-sajd bit-tartarun tal-borża ma għandu jkollu fl-ebda waqt aktar minn 500 baga strumentata (kemm maħżuna u kemm li jkunu qegħdin jitħaddmu).

4. Mhux aktar minn tliet bastimenti tal-provvista għandhom joperaw b'appoġġ ta' mhux anqas minn għaxar bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża, li kollha jtajru l-bandiera ta' Stat Membru. Din id-dispożizzjoni ma għandhiex tapplika għal Stati Membri li jużaw bastiment tal-provvista wieħed biss.

5. Bastiment tas-sajd wieħed bit-tartarun tal-borża ma għandu jingħata appoġġ fl-ebda waqt minn aktar minn bastiment wieħed tal-provvista li jtajjar il-bandiera ta' Stat Membru.

6. L-Unjoni ma għandhiex tirreġistra bastimenti tal-provvista ġodda jew addizzjonali fir-reġistru tal-bastimenti awtorizzati tal-IOTC.

Artikolu 32

Klieb il-baħar

1. Għandhom ikunu pprojbiti ż-żamma abbord, it-trażbord jew il-ħatt l-art ta' kwalunkwe parti jew tal-karkassa sħiħa tal-pixxivolpi tal-ispeċijiet kollha tal-familja *Alopiidae* fi kwalunkwe attività tas-sajd.

2. Għandhom ikunu pprojbiti ż-żamma abbord, it-trażbord jew il-ħatt l-art ta' kwalunkwe parti minn karkassa jew karkassa sħiħa ta' klieb il-baħar tal-qarnuna bajda oċeaniku (*Carcharhinus longimanus*) fi kwalunkwe attività tas-sajd, ħlief għal bastimenti tas-sajd b'tul ġenerali ta' anqas minn 24 m involuti biss f'operazzjonijiet tas-sajd fiż-żona ekonomika esklużiva tal-Istat Membru tal-bandiera tagħhom, diment li l-qabda tagħhom tkun maħsuba biss għall-konsum lokali.

3. Meta jinqabdu aċċidentalment, l-eżemplari msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ma għandhiex issirilhom ħsara u għandhom jinħelsu immedjatament.

Artikolu 33

Raj tal-qrun

1. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni ma għandhomx jistadu għal, u ma għandhomx iżommu abbord, jittrażbordaw, iħottu l-art, jaħżnu, joffru għall-bejgħ jew ibigħu kwalunkwe parti minn karkassa jew karkassa sħiħa ta' raj tal-qrun (il-familja *Mobulidae*, inkluż il-ġeneri *Manta* u *Mobula*), ħlief meta l-ħut li jinqabad jiġi kkunsmat direttament mill-familji tas-sajjieda ("sajd għall-għajxien").

   Madanakollu, ir-raj tal-qrun li jinqabdu b'mod mhux intenzjonat permezz tas-sajd artiġjanali (sajd għajr is-sajd fil-wiċċ, jiġifieri tartarun tal-borża, qasab u xlief, sajd bl-għeżula, bastimenti tas-sajd bix-xlief u bir-rixa, jew sajd bil-konz li jsir minn bastimenti rreġistrati fir-reġistru tal-IOTC ta' bastimenti awtorizzati) jistgħu jinħattu l-art għal skopijiet ta' konsum lokali.

2. Il-bastimenti tas-sajd kollha, minbarra dawk involuti f'sajd għall-għajxien, għandhom minnufih jirrilaxxaw ħaj u mingħajr ma ssirlu ħsara, sa fejn ikun prattikabbli, ir-raj tal-qrun hekk kif jidher fix-xibka, fuq is-sunnara, jew fuq il-gverta, b'tali mod li jirriżulta fl-anqas ħsara possibbli lil dawk l-eżemplari.

TAQSIMA 6

ŻONA TAL-KONVENZJONI TAL-SPRFMO

Artikolu 34

Sajd ta' ħut pelaġiku

1. Huma biss dawk l-Istati Membri li eżerċitaw attivament attivitajiet tas-sajd ta' ħut pelaġiku fiż-żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO fl-2007, fl-2008 jew fl-2009 li jistgħu jistadu għal stokkijiet pelaġiċi f'dik iż-żona f'konformità mat-TACs stabbiliti fl-Anness IH.

2. L-Istati Membri msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jillimitaw it-tunnellaġġ gross totali tal-bastimenti tas-sajd li jkunu qegħdin itajru l-bandiera tagħhom u li jkunu qegħdin jistadu għall-istokkijiet pelaġiċi fl-2023, għal-livell totali ta' tunnellaġġ gross ta' 78 600 tal-Unjoni f'dik iż-żona.

3. L-Istati Membri msemmija fil-paragrafu 1 jistgħu jużaw l-opportunitajiet tas-sajd stabbiliti fl-Anness IH biss jekk jibagħtu l-informazzjoni li ġejja lill-Kummissjoni sal-ħmistax-il jum tax-xahar ta' wara, sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tikkomunikaha lis-Segretarjat tal-SPRFMO:

   (a) lista ta' bastimenti li jistadu b'mod attiv jew li jkunu involuti fit-trażbord fiż-żona tal-Konvenzjoni tal-SPRFMO;

   (b) rapporti tal-qabdiet ta' kull xahar.

TAQSIMA 7

ŻONA TAL-KONVENZJONI TAL-IATTC

Artikolu 35

Sajd bit-tartaruni tal-borża

1. Il-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża ma għandhomx jistadu għat-tonna safra (*Thunnus albacares*), għat-tonn obeż (*Thunnus obesus*) jew għall-palamit (*Katsuwonus pelamis*):

   (a) bejn il-ħinijiet ta' 00.00 tad-29 ta' Lulju 2023 u 24.00 tat-8 ta' Ottubru 2023 jew bejn il-ħinijiet ta' 00.00 tad-9 ta' Novembru 2023 u 24.00 tad-19 ta' Jannar 2024 fiż-żona definita mil-limiti li ġejjin:

   – ix-xtut tal-Kontinent Amerikan li jmissu mal-Paċifiku,

   – il-lonġitudni 150º W,

   – il-latitudni 40º N,

   – il-latitudni 40º S;

(b) bejn il-ħinijiet ta' 00.00 tad-9 ta' Ottubru 2023 u 24.00 tat-8 ta' Novembru 2023 fiż-żona definita mil-limiti li ġejjin:

– il-lonġitudni 96º W,

– il-lonġitudni 110º W,

– il-latitudni 4º N,

– il-latitudni 3º S.

2. Għal kull wieħed mill-bastimenti tas-sajd imsemmija fil-paragrafu 1 u li jtajjar il-bandiera ta' Stat Membru, dak l-Istat Membru tal-bandiera għandu jinforma lill-Kummissjoni qabel l-1 ta' April 2023 dwar liema mill-perjodi ta' għeluq imsemmija fil-paragrafu 1, il-punt (a), il-bastiment tas-sajd ikun għażel.

3. Il-bastimenti bit-tartarun tal-borża li jistadu għat-tonn fiż-żona tal-Konvenzjoni tal-IATTC għandhom iżommu abbord u wara jittrażbordaw jew iħottu l-art it-tonn isfar, it-tonn obeż u l-palamit kollu li jaqbdu.

4. Il-paragrafu 3 ma għandux japplika:

(a) meta l-ħut jitqies li ma huwiex tajjeb għall-konsum mill-bniedem minħabba kwalunkwe raġuni għajr ta' daqs;

(b) matul l-aħħar tefgħa ta' xibka ta' vjaġġ, meta jista' ma jkunx baqa' spazju biżżejjed sabiex jitqiegħed it-tonn kollu maqbud f'dik it-tefgħa.

Artikolu 36

Irkaptu mitluq għal riħu sabiex jinġema' l-ħut

1. Bastiment bit-tartarun tal-borża ma għandux ikollu aktar minn 400 FAD attiv fi kwalunkwe ħin fiż-żona tal-Konvenzjoni tal-IATTC. FAD jitqies attiv meta jintuża fuq il-baħar, jibda jittrażmetti l-pożizzjoni tiegħu u jkun qiegħed jiġi segwit mill-bastiment, mis-sid jew mill-operatur tiegħu. FAD għandu jiġi attivat biss abbord bastiment bit-tartarun tal-borża.

2. Matul il-15-il jum qabel il-bidu tal-perjodu ta' għeluq magħżul f'konformità mal-Artikolu 34(1), il-punt (a), ta' dan ir-Regolament bastiment tas-sajd bit-tartarun tal-borża għandu, fiż-żona tal-Konvenzjoni tal-IATTC:

   (a) jastjeni milli jqiegħed irkaptu sabiex jinġema' l-ħut;

   (b) jirkupra l-istess numru ta' FADs kif imqiegħda inizjalment.

Artikolu 37

Limiti ta' qbid għat-tonn obeż fl-attivitajiet tas-sajd bil-konz

Il-qabdiet annwali totali tat-tonn obeż fiż-żona tal-Konvenzjoni tal-IATTC mill-bastimenti tas-sajd bil-konz ta' kull Stat Membru huma stabbiliti fl-Anness IL.

Artikolu 38

Projbizzjoni tas-sajd għall-klieb il-baħar tal-qarnuna bajda oċeaniċi

1. Għandu jkun ipprojbit is-sajd għall-klieb il-baħar tal-qarnuna bajda oċeaniċi (*Carharhinus longimanus*) fiż-żona tal-Konvenzjoni tal-IATTC, u ż-żamma abbord, it-trażbord, il-ħatt l-art, il-ħżin, l-offerta għall-bejgħ jew il-bejgħ ta' kwalunkwe parti minn karkassa jew tal-karkassa sħiħa tal-klieb il-baħar tal-qarnuna bajda oċeaniċi maqbuda f'dik iż-żona.

2. Meta jinqabdu aċċidentalment, ma għandhiex issir ħsara lill-eżemplari tal-klieb il-baħar tal-qarnuna bajda oċeaniċi u għandhom jintefgħu l-baħar minnufih mill-operaturi tal-bastimenti tas-sajd.

3. L-operaturi tal-bastiment tas-sajd għandhom jirreġistraw in-numru ta' ħut li jinħeles u l-indikazzjoni tal-istatus (mejjet jew ħaj) u jirrapportaw dik l-informazzjoni lill-Istat Membru li huma ċittadini tiegħu.

   L-Istati Membri għandhom jittrażmettu dik l-informazzjoni miġbura matul l-2022 lill-Kummissjoni sal-31 ta' Jannar 2023.

Artikolu 39

Projbizzjoni tas-sajd għar-raj tal-qrun

Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni fiż-żona tal-Konvenzjoni tal-IATTC ma għandhomx jistadu għar-raj tal-qrun (il-familja *Mobulidae*, inkluż il-ġeneri *Manta* u *Mobula*) u ma għandhomx iżommu abbord, jittrażbordaw, iħottu l-art, jaħżnu, joffru għall-bejgħ jew ibigħu kwalunkwe parti minn karkassa jew karkassa sħiħa ta' raj tal-qrun maqbud f'dik iż-żona. Hekk kif jindunaw li nqabdu r-raj tal-qrun, huma għandhom jeħilsuhom minnufih, meta jkun possibbli ħajjin u mingħajr ma ssirilhom ħsara.

Taqsima 8

Żona tal-Konvenzjoni tas-SEAFO

Artikolu 40

Projbizzjoni tas-sajd għall-klieb il-baħar tal-fond

Għandu jkun ipprojbit is-sajd dirett għall-klieb il-baħar tal-fond li ġejjin fiż-żona tal-Konvenzjoni tas-SEAFO:

(a) il-gattarell fantażma (*Apristurus manis*);

(b) il-mazzola tal-fanal Bigelow (*Etmopterus bigelowi*);

(c) il-mazzola tal-fanal ta' denb qasir (*Etmopterus brachyurus*);

(d) il-mazzola tal-fanal maġġuri (*Etmopterus princeps*);

(e) il-mazzola tal-fanal minuri (*Etmopterus pusillus*);

(f) ir-rebekkini (*Rajidae*);

(g) il-kelb il-baħar bellusi (*Scymnodon squamulosus*);

(h) il-klieb il-baħar tas-superordni *Selachimorpha*;

(i) il-mazzola griża (*Squalus acanthias*).

TAQSIMA 9
ŻONA TAL-KONVENZJONI TAD-WCPFC

Artikolu 41
Kondizzjonijiet għas-sajd tat-tonna obeża, it-tonna safra, il-palamita u l-alonga tan-Nofsinhar tal-Paċifiku

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li ma jiġux allokati aktar minn 403 jum ta' sajd għall-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża għat-tonn obeż (*Thunnus obesus*), għat-tonna safra (*Thunnus albacares*) u għall-palamit (*Katsuwonus pelamis*) fil-parti taż-żona tal-Konvenzjoni tad-WCPFC li tinsab fl-ibħra internazzjonali bejn 20° N u 20° S.

2. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni ma għandux ikollhom fil-mira l-alonga tan-Nofsinhar tal-Paċifiku (*Thunnus alalunga*) fiż-żona tal-Konvenzjoni tad-WCPFC li tinsab fin-Nofsinhar ta' 20° S.

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-qabdiet tat-tonn obeż (*Thunnus obesus*) bil-konzijiet fl-2023 ma jaqbżux il-limiti stabbiliti fit-tabella fl-Anness IG.

Artikolu 42
Ġestjoni ta' sajd bl-FADs

1. Fil-parti taż-żona tal-Konvenzjoni tad-WCPFC li tinsab bejn 20° N u 20° S, huwa pprojbit għall-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża li jqiegħdu, jimmanipulaw jew jpoġġu xbieki madwar l-irkaptu sabiex jinġema' l-ħut bejn il-ħinijiet ta' 00:00 tal-1 ta' Lulju 2023 u 24:00 tat-30 ta' Settembru 2023.

2. Minbarra l-projbizzjoni stipulata fil-paragrafu 1, huwa pprojbit li wieħed ipoġġi xbieki madwar l-irkaptu sabiex jinġema' l-ħut fl-ibħra miftuħa taż-żona tal-Konvenzjoni tad-WCPFC li tinsab bejn 20° N u 20° S għal xahrejn addizzjonali, jew bejn il-ħinijiet ta' 00.00 tal-1 ta' April 2023 sa 24:00 tal-31 ta' Mejju 2023, jew minn 00:00 tal-1 ta' Novembru 2023 sa 24:00 tal-31 ta' Diċembru 2023.

3. Kull Stat Membru kkonċernat għandu jiddetermina liema mill-perjodi ta' għeluq imsemmija fil-paragrafu 2 għandhom japplikaw għall-bastimenti tas-sajd b'tartarun tal-borża li jtajru l-bandiera tiegħu. L-Istati Membri għandhom jinformaw lill-Kummissjoni sal-15 ta' Frar 2023 dwar il-perjodu ta' għeluq magħżul. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika lis-segretarjat tad-WCPFC dwar il-perjodi ta' għeluq magħżula mill-Istati Membri qabel l-1 ta' Marzu 2023.

4. Kull Stat Membru għandu jiżgura li ebda wieħed mill-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża tiegħu ma jqiegħed fuq il-baħar, fi kwalunkwe ħin, aktar minn 350 FAD bil-bagi strumentati attivati. Il-bagi għandhom jiġu attivati esklużivament abbord bastimenti tas-sajd b'tartarun tal-borża.

Artikolu 43

Numru massimu ta' bastimenti tas-sajd tal-Unjoni awtorizzati għas-sajd tal-pixxispad

In-numru massimu ta' bastimenti tas-sajd tal-Unjoni awtorizzati għas-sajd tal-pixxispad (*Xiphias gladius*) f'żoni fin-Nofsinhar ta' 20° S taż-żona tal-Konvenzjoni tad-WCPFC għandu jkun kif stabbilit fl-Anness IX.

Artikolu 44

Limiti ta' qbid għall-pixxispad fis-sajd bil-konz fin-Nofsinhar ta' 20° S

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-qabdiet tal-pixxispad (*Xiphias gladius*) fin-Nofsinhar ta' 20° S mill-bastimenti tas-sajd bil-konz fl-2023 ma jaqbżux il-limitu stabbilit fl-Anness IG. Huma għandhom jiżguraw ukoll li dan ma jirriżultax f'bidla fl-isforz tas-sajd għall-pixxispad lejn iż-żona fit-Tramuntana ta' 20° S.

Artikolu 45

Klieb il-baħar ħaririn u klieb il-baħar tal-qarnuna bajda oċeaniċi

1. Għandhom ikunu pprojbiti ż-żamma abbord, it-trażbord, il-ħatt l-art jew il-ħżin ta' kwalunkwe parti jew tal-karkassa sħiħa tal-ispeċijiet li ġejjin fiż-żona tal-Konvenzjoni tad-WCPFC:

   (a) il-klieb il-baħar ħaririn (*Carcharhinus falciformis*);

   (b) il-klieb il-baħar tal-qarnuna bajda oċeaniċi (*Carcharhinus longimanus*).

2. Meta jinqabdu aċċidentalment, l-eżemplari msemmija fil-paragrafu 1 ma għandux issirilhom ħsara u għandhom jinħelsu immedjatament.

TAQSIMA 10
IL-BAĦAR BERING

Artikolu 46

Projbizzjoni ta' sajd fl-ibħra internazzjonali tal-Baħar Bering

Għandu jkun ipprojbit is-sajd għall-pollakkju iswed (*Gadus chalcogrammus*) fl-ibħra internazzjonali tal-Baħar Bering.

TAQSIMA 11
ŻONA TAL-FTEHIM TAS-SIOFA

Artikolu 47

Limiti għas-sajd tal-qiegħ

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tagħhom li jistadu fiż-Żona tal-Ftehim tas-SIOFA:

(a) jillimitaw l-isforz annwali tas-sajd tal-qiegħ tagħhom għal-livell stabbilit fl-Anness X;

(b) ma jwettqux sajd tal-qiegħ ħlief jekk jużaw konz tal-qiegħ;

(c) ma jistadux fiż-żoni protetti b'mod temporanju ta' Atlantis Bank, Coral, Fools Flat, Middle of What u Walter's Shoal, kif definit fl-Anness IK, ħlief bil-konz tal-qiegħ u bil-kundizzjoni li jkollhom osservatur xjentifiku abbord il-ħin kollu meta jkunu qegħdin jistadu f'dawk iż-żoni.

Artikolu 48

Projbizzjoni fuq l-immirar għall-klieb il-baħar tal-fond

Għandu jkun ipprojbit is-sajd dirett għall-klieb il-baħar tal-fond li ġejjin fiż-Żona tal-Ftehim tas-SIOFA:

(a) il-mazzola Portugiża (*Centroscymnus coelolepis*);

(b) il-mazzola munqar l-għasfur (*Deania calcea*);

(c) iż-żagħrun (*Centrophorus granulosus*);

(d) il-murruna sewda (*Dalatias licha*);

(e) il-gattarell ta' Bach (*Bythaelurus bachi*);

(f) il-kimera dark-mouth (*Chimaera buccanigella*);

(g) il-kimera Falkor (*Chimaera didierae*);

(h) is-seafarer's ghostshark (*Chimaera willwatchi*);

(i) il-mazzola bellusija mneħirha twil (*Centroscymnus crepidater*)

(j) il-kelb il-baħar plunket (*Centroscymnus plunketi*);

(k) il-kelb il-baħar bellusi (*Zameus squamulosus*);

(l) il-mazzola tal-fanal whitecheek (*Etmopterus alphus*);

(m) il-gattarell ta' żaqqu żgħira (*Apristurus indicus*);

(n) il-fenek tal-baħar bentnose (*Harriota raleighana*);

(o) il-gattarell narrowhead (*Bythaelurus tenuicephalus*);

(p) il-kelb il-baħar tal-frilli (*Chlamydoselachus anguineus*);

(q) il-muruna ta' sitt garġi (*Hexanchus nakamurai*);

(r) il-mazzola tal-fanal minuri (*Etmopterus pusillus*);

(s) il-kelb il-baħar tan-Nofsinhar (*Somniosus antarcticus*);

(t) il-kelb il-baħar goblin (*Mitsukurina owstoni*).

TITOLU III

OPPORTUNITAJIET TAS-SAJD

GĦAL BASTIMENTI TA' PAJJIŻI TERZI

FL-ILMIJIET TAL-UNJONI

Artikolu 49

Bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tan-Norveġja u bastimenti tas-sajd irreġistrati fil-Gżejjer Faeroe

Il-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tan-Norveġja u l-bastimenti tas-sajd li huma rreġistrati fil-Gżejjer Faeroe jistgħu jkunu awtorizzati jistadu fl-ilmijiet tal-Unjoni soġġetti għat-TACs stabbiliti fl-Anness I, u soġġetti għall-kundizzjonijiet previsti f'dan ir-Regolament u fit-Titolu III tar-Regolament (UE) 2017/2403.

Artikolu 50

Bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tar-Renju Unit, irreġistrati fir-Renju Unit u liċenzjati minn amministrazzjoni tas-sajd tar-Renju Unit

Il-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tar-Renju Unit, irreġistrati fir-Renju Unit u liċenzjati minn amministrazzjoni tas-sajd tar-Renju Unit jistgħu jkunu awtorizzati jistadu fl-ilmijiet tal-Unjoni soġġetti għat-TACs stabbiliti fl-Anness I, u soġġetti għall-kundizzjonijiet previsti f'dan ir-Regolament u fir-Regolament (UE) 2017/2403.

Artikolu 51

Trasferimenti u skambji tal-kwoti mar-Renju Unit

1. Kwalunkwe trasferiment jew skambju ta' kwoti bejn l-Unjoni u r-Renju Unit għandu jsir f'konformità ma' dan l-Artikolu.

2. Stat Membru li jkollu l-ħsieb li jittrasferixxi jew jiskambja kwoti mar-Renju Unit jista' jiddiskuti mar-Renju Unit deskrizzjoni tat-trasferiment jew tal-iskambju tal-kwoti. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika lill-Kummissjoni bid-deskrizzjoni.

3. Fil-każ li l-Kummissjoni tapprova deskrizzjoni ġenerali tat-trasferiment jew tal-iskambju tal-kwoti msemmija fil-paragrafu 2 innotifikata mill-Istat Membru kkonċernat, hija għandha tesprimi, mingħajr dewmien żejjed, il-kunsens li tkun marbuta b'tali trasferiment jew skambju tal-kwoti. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika lir-Renju Unit u lill-Istati Membri bit-trasferiment jew skambju ta' kwoti miftiehem.

4. L-opportunitajiet tas-sajd irċevuti minn jew ittrasferiti lejn ir-Renju Unit taħt it-trasferiment jew skambju ta' kwoti miftiehem għandhom jitqiesu bħala kwoti miżjuda lil, jew imnaqqsa minn, l-allokazzjoni tal-Istat Membru kkonċernat mill-mument li t-trasferiment jew l-iskambju tal-kwoti jkun ġie nnotifikat f'konformità mal-paragrafu 3. Tali trasferimenti u skambji ma għandhomx ibiddlu l-iskema ta' distribuzzjoni eżistenti għall-fini tal-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd fost l-Istati Membri f'konformità mal-prinċipju ta' stabbiltà relattiva tal-attivitajiet tas-sajd.

Artikolu 52

Bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tal-Venezwela

Il-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tal-Venezwela għandhom ikunu soġġetti għall-kondizzjonijiet previsti f'dan ir-Regolament u fit-Titolu III tar-Regolament (UE) 2017/2403.

Artikolu 53

Awtorizzazzjonijiet tas-sajd

In-numru massimu ta' awtorizzazzjonijiet tas-sajd għal bastimenti ta' pajjiżi terzi li jistadu fl-ilmijiet tal-Unjoni għandu jkun kif stabbilit fil-Parti B tal-Anness V.

Artikolu 54

Kondizzjonijiet għall-ħatt l-art ta' qabdiet u ta' qabdiet aċċessorji

Il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 7 ta' dan ir-Regolament għandhom japplikaw għall-qabdiet u għall-qabdiet aċċessorji ta' bastimenti ta' pajjiżi terzi li jistadu skont l-awtorizzazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 54 ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 55

Speċijiet ipprojbiti

1. Il-bastimenti ta' pajjiżi terzi ma għandhomx jistadu għal, iżommu abbord, jittrażbordaw jew iħottu l-art l-ispeċijiet li ġejjin meta dawn ikunu jinsabu fl-ilmijiet tal-Unjoni:

(a) ir-raja tal-kwiekeb (*Amblyraja radiata*) fl-ilmijiet tal-Unjoni tad-diviżjonijiet 3a u 7d tal-ICES; u l-ilmijiet tal-Unjoni tas-subżona 4;

(b) ir-rebekkin skur (*Dipturus batis*) kumpless (*Dipturus* cf. *flossada* u *Dipturus* cf. *intermedia*) fl-ilmijiet tal-Unjoni tas-subżoni 3, 4 u 6 sa 10 tal-ICES;

(c) il-kelb il-baħar (*Galeorhinus galeus*) meta jittieħed b'konzijiet fl-ilmijiet tal-Unjoni tas-subżoni 4 u 6 sa 8 tal-ICES;

(d) il-murruna sewda (*Dalatias licha*), il-mazzola munqar l-għasfur (*Deania calea*), il-leafscale gulper shark (*Centrophorus squamosus*), il-mazzola tal-fanal maġġuri (*Etmopterus princeps*) u l-mazzola Portugiża (*Centroscymnus coelolepis*) fl-ilmijiet tal-Unjoni tas-subżona 4 tal-ICES;

(e) il-pixxiplamtu (*Lamna nasus*) fl-ilmijiet tal-Unjoni kollha;

(f) ir-raja tal-fosos (*Raja clavata*) fl-ilmijiet tal-Unjoni tad-diviżjoni 3a tal-ICES;

(g) ir-raja ondjata (*Raja undulata*) fl-ilmijiet tal-Unjoni tas-subżoni 6, 9 u 10 tal-ICES;

(h) il-vjolin (*Rhinobatos rhinobatos*) fl-ilmijiet tal-Unjoni tal-Mediterran;

(i) il-kelb balena (*Rhincodon typus*) fl-ilmijiet tal-Unjoni kollha;

(j) il-mera tal-Atlantiku (*Hoplostethus atlanticus*) fl-ilmijiet tal-Unjoni tas-subżoni 3 sa 4 u 6 sa 10 tal-ICES;

(k) il-klieb il-baħar tal-fond elenkati fl-Anness I, il-Parti D, fl-ilmijiet tal-Unjoni tas-subżoni 6 sa 10 tal-ICES; u fl-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni 34.1.1, 34.1.2 u 34.2 tas-CECAF.

2. Meta jinqabdu aċċidentalment, l-eżemplari msemmija fil-paragrafu 1 ma għandux issirilhom ħsara u għandhom jinħelsu immedjatament.

TITOLU IV
DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 56

Emenda għar-Regolament (UE) 2022/109

Fl-Anness IB għar-Regolament (UE) 2022/109, it-tabella tal-opportunitajiet tas-sajd għall-kapelin (*Mallotus villosus*) fl-ilmijiet ta' Greenland taż-żoni 5 u 14 hija sostitwita b'dan li ġej:

"Speċi:	Kapelin *Mallotus villosus*		Żona:	L-ilmijiet ta' Greenland taż-żoni 5 u 14 (CAP/514GRN)
Id-Danimarka	0		TAC analitika	
Il-Ġermanja	0		Ma għandux japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96	
L-Iżvezja	0		Ma għandux japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96	
L-Istati Membri kollha	0	(1)		
L-Unjoni	0	(2)		
In-Norveġja	7 760	(2)		
TAC	Mhux rilevanti			

(1)	Id-Danimarka, il-Ġermanja u l-Iżvezja jista' jkollhom aċċess għall-kwota ta' "L-Istati Membri kollha" biss ladarba jkunu eżawrew il-kwota tagħhom stess. Madankollu, l-Istati Membri li jkollhom iktar minn 10 % mill-kwota tal-Unjoni ma għandu jkollhom aċċess għall-kwota ta' "L-Istati Membri kollha" bl-ebda mod. Il-qabdiet li jridu jinqatgħu minn din il-kwota kondiviża għandhom jiġu rrappurtati separatament (CAP/514GRN_AMS).
(2)	Għal perjodu tas-sajd mill-15 ta' Ottubru 2022 sal-15 ta' April 2023.".

Artikolu 57

Proċedura ta' kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tiġi megħjuna mill-Kumitat għas-Sajd u l-Akkwakultura stabbilit bir-Regolament (UE) Nru 1380/2013. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Artikolu 58

Dispożizzjonijiet tranżitorji

1. L-Artikoli 11 sa 13, 15 sa 17, l-Artikolu 18(1), il-punti (a) sa (n), l-Artikoli 22, 25, 32, 33, 38 sa 40, 45, 46, 48 u l-Artikolu 55(1), il-punti (a) sa (i), għandhom ikomplu japplikaw, mutatis mutandis, fl-2024 sad-dħul fis-seħħ tar-Regolament li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd għall-2024.

2. L-Artikolu 18(1), il-punti (o) u (p), u l-Artikolu 55(1), il-punti (j) u (k), għandhom ikomplu japplikaw, mutatis mutandis, fl-2025 sad-dħul fis-seħħ tar-Regolament li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd għall-2025.

Artikolu 59

Dħul fis-seħħ u applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2023 sal-31 ta' Diċembru 2023. Madankollu:

(a) L-Artikolu 6(4), l-Artikolu 18(1), il-punti (o) u (p), u l-Artikolu 55(1), il-punti (j) u (k), għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar 2023 sal-31 ta' Diċembru 2024;

(b) L-Artikolu 13 għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2023 sal-31 ta' Diċembru 2023 għall-perjodu jew il-perjodi ta' għeluq fis-subżoni ġeografiċi 1 sa 27 tal-GFCM, u mill-1 ta' Marzu 2023 sal-31 ta' Marzu 2024 għall-perjodu jew il-perjodi ta' għeluq fis-subżoni 3, 4, 6, 7, 8 u 9 tal-ICES;

(c) L-Artikolu 21 għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2023 sal-31 ta' Jannar 2024;

(d) L-Artikoli 27, 28 u 29, u l-Anness VII għandhom japplikaw mill-1 ta' Diċembru 2022 sat-30 ta' Novembru 2023;

(e) L-Artikolu 26(2) għandu japplika mis-17 ta' Diċembru 2022 sal-31 ta' Diċembru 2022;

(f) L-Artikolu 35(1), il-punt (a), għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2023 sad-19 ta' Jannar 2024;

(g) L-Artikolu 56 għandu japplika mill-15 ta’ Ottubru sal-15 ta’ April 2023;

(h) L-Anness I għandu japplika wkoll għas-sena 2024, meta speċifikat f'dak l-Anness;

(i) L-Anness IK għandu japplika mill-1 ta' Diċembru 2022 sat-30 ta' Novembru 2023, meta speċifikat f'dak l-Anness;

(j) L-Anness II għandu japplika mill-1 ta' Frar 2023 sal-31 ta' Jannar 2024;

(k) Id-daqs massimu ta' referenza għall-konservazzjoni tal-mazzola griża (DGS/03A-C, DGS/2AC4-C u DGS/15X14) ma għandux jibqa' japplika fid-data li fiha jsir applikabbli att delegat li jintroduċi miżuri korrispondenti u li jirregola t-trattament tal-qabdiet ta' dawk l-istokkijiet ta' aktar minn 100 cm.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill
Il-President